DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN 13 SEPTIEMBRE 1934
DONOSTIA 1934'g IRAILAK, 13
JUEVES OSTEGUNA

Santos de hoy:
FELIPE, Macrobio, Julián, Ligorio, Maurilio y Eulogio

EL DIA

APARTADO 130 AÑO V NUM. 1.260 EASO, 12 TELEFONOS: RED. 10.433. - ADM. 14.793 FRANQUEO CONCERTADO

. DATOS METEREOLOGICOS .
TIEMPO PROBABLE PARA HOY:

Vientos flojos del primero y segundo cuadrante. Cielo nuboso y ligera tendencia tormentosa

¡Patrono vasco, despierta!

Recientes declaraciones de una "Federación patronal" nos vuelven al obligado tema —de necesidad imprescindible en el país— de una urgente constitución de patronos vascos.

Todas las agrupaciones patronales de por acá (y que me perdone si alguna felizmente exceptuada), han atendido en sus Estatutos y actuación únicamente a su función económica; todas han olvidado que ellas, como amparadoras de los obreros de sus empresas, como fuente principal de sus vidas y salarios, como ordenadoras de su actuación y orientadoras de su porvenir, tenían, a "semejanza de un buen padre de familia", una función ampliamente "educadora", que atendiera no solamente al interés material, sino, aun al mismo "interés social y moral del obrero sometido a su cargo y empresa; todas han olvidado que el trabajador era un "hombre" necesitado de enseñanza, de ayuda, de cariño y de protección.

Patente está el olvido de esta función verdaderamente social en estos últimos cincuenta años, en los cuales se ha abierto camino la función social del trabajo, la del capital, la de todos los organismos de la vida civil y social, "menos la de las agrupaciones patronales", que movidas por un rabioso individualismo, han tenido que defenderse de las intromisiones ajenas; a unirse en los rendimientos económicos, y a desentenderse "totalmente del alma del obrero". No tuvieron cuenta de la atracción que por su posición de superioridad tenían que ejercer en el alma del obrero para moldearla "en cristiano y en hombre" borrando de ella —con hechos de generosidad más que con palabras dulces—, los restos de la idea y práctica de la lucha de clases, que el pecado original sembró en el alma del desvalido.

—o—

"Era muy natural, dice el Papa Pío XI, que marchando los directores de la economía por camino tan alejado de la rectitud, el vulgo de los obreros se precipitara a menudo por el mismo abismo". (Quadragessimo anno).

Es la realidad. Hoy se queja el patrono de que hay en el obrero una terrible reacción en contra de él en todos los órdenes de la vida; pero piense que el obrero, a semejanza del niño, imita perfectamente las faltas de sus mayores; y medite en las palabras de Pío XI que se acaban de copiar: "Era natural que marchando los directores de la economía "por camino tan alejado de la rectitud", el vulgo de los obreros se precipitara a menudo por el mismo abismo". (Quadragessimo anno).

—o—

De plano ha faltado al patrono su función educadora con respecto al obrero; y para ello basta echar una ojeada al trabajo manual.

¿Qué hace el trabajo? Ennoblece, purifica, mejora y avalora las primeras materias —del polvo del hierro saca el acero, de la piedra de la cantera un palacio; y el que así eleva los bienes inmateriales, únicamente al hombre devuelve a su casa "envilecido". Amargamente lo dice el Pontífice: "El trabajo corporal que estaba destinado por Dios aún después del pecado original a labrar el bienestar material y espiritual del hombre se convierte a cada paso en instrumento de perversión; la materia inerte sale de la fábrica ennoblecida, mientras los hombres en ella se corrompen y degradan". (Quadragessimo anno).

Medítese: el artesano —trabajador independiente— se ha degradado poco; el baserritarra y el labrador del campo guipuzcoano, también salen indemnes; el trabajador en la pequeña industria, de patrono más paternal, tampoco sucumbe tanto; pero en cambio, el trabajador sujeto a grandes patronos y enormes nóminas se ha convertido en un enemigo de la sociedad. A mayor maquinaria, a producción más rica, a patrono más grande, peor obrero. ¿A qué se debe esto? Sin duda ninguna, "en gran parte", al olvido patronal de su función educadora; función altísima que ha sido pospuesta a la función puramente egoísta del lucro sobre el que se han edificado como sobre único cimiento los sindicatos y asociaciones patronales.

Afortunadamente en nuestro país no ha llegado el envilecimiento del trabajador guipuzcoano al de otros trabajadores de tierras no muy lejanas; gracias en parte al cristianismo ingente de la masa obrera; y en parte también, a que nuestra misma clase patronal, en medio de sus olvidos, no ha sido tan crudamente egoísta como en otros sitios. Pero queda en pie la tesis: basta mirar a las minas de Vizcaya y a la pequeña industria guipuzcoana para ver cómo hay una proporción generalmente exacta entre el olvido de la función educadora del patrono y el envilecimiento del trabajador.

—o—

La consecuencia es clara: declarar de urgencia la formación de una Asociación patronal vasca en la cual ingresen también los elementos más importantes destinados a la elaboración de la paz social en las grandes empresas; los ingenieros y gerentes, cuya misión técnica no debe separarse tampoco, en su esfera, de la función altamente educadora que a la larga con suavidad pueden ejercitar.

No ha mucho lo proclamaba muy valientemente ante varios ministros el famoso director de la cuenca carbonera de Roton - Farciennes, Mr. Thiran, hombre, si alguno, de acreditada experiencia y de acendradísimo cristianismo.

—o—

Gran parte de la lucha de clases y del espíritu que hoy reina entre los mismos obreros, hay que achacar pues a la falta de espíritu y ansia colaboracionista que en los patronos se ha notado. Por donde lógico es que conocida la causa, venga el remedio.

Urge, por consiguiente —y hay que repetirlo una vez más—, una "asociación de patronos vascos" cuyos fines sean aproximadamente los siguientes:

a) El estudio y la realización práctica de las reformas sociales oportunas y aplicables de acuerdo con el "espíritu de la sociología cristiana".

b) La COLABORACION LEAL de las clases sociales, tanto en el orden profesional como en el SOCIAL.

c) El estudio de los mejores métodos de organización de la producción dentro de un fin SOCIAL y nacional en armonía con los intereses económicos generales.

d) La creación de obras conformes a este fin y el apoyo a las ya existentes.

—o—

De nuevo y con premura hay que volver a gritar:

¡PATRONO VASCO, AYUDA AL OBRERO VASCO!...

Pero entiende que tu ayuda no ha de limitarse al mundo material sino también al orden moral, tal cual lo proclama la función educadora del sindicato patronal; y entiende a la vez —por razones que están a la vista de todos— que el obrero vasco más protegido ha de serlo el joven, por lo mismo que se encuentra al borde de mayores peligros y más próxima ruína.

ARGI - BERRI

La catástrofe del "Morro Castle"

El total de los muertos llega a 135

LAS CAUSAS DEL INCENDIO

Wáshington. — Ante la Comisión de encuesta sobre el incendio del "Morro Castle" ha declarado hoy el primer telegrafista, diciendo que él fué despertado por el fuego y que al cabo de una media hora fué cuando recibió la orden de enviar un mensaje pidiendo auxilio.

Ha declarado además uno de sus subalternos, que había intentado fomentar desórdenes entre la tripulación, quejándose de la mala comida de a bordo.

Otro telegrafista tuvo que ser desembarcado en Nueva York a causa de su comportamiento.

LOS MUERTOS EN LA CATASTROFE

Nueva York. — Las últimas cifras facilitadas sobre la catástrofe del "Morro Castle" dan un total de 135 muertos o desaparecidos, de ellos 93 pasajeros y 41 tripulantes.

Exigiremos una reparación pública

Contra todos los Mandamientos de la Ley de Dios, contra la caridad que predicó Cristo y enseña su Iglesia, constándole que es mentira lo que dice, "La Constancia" nos acusa como inductores o autores morales del vil asesinato registrado el domingo en nuestra Ciudad.

Es inconcebible que, por mezquinos impulsos de proselitismo o de odio político pueda un periódico que se titula católico, esgrimir tan innobles, tan ilícitas armas de combate.

En otros momentos más propicios a la reflexión nadie podría admitir ni por un instante que nuestro suelto del domingo, que no era más que una muestra de nuestra hondísima preocupación para evitar sucesos desagradables que por intuición temíamos podían registrarse, si se efectuaba el anunciado reparto de ciertas hojas, "una advertencia al gobernador para que estuviera prevenido", fuera el móvil del asesinato infame que se cometía aquella misma mañana, con todas las características de la más cuidadosa preparación.

Pero a "La Constancia" le parecen buenos estos instantes de excitación colectiva y de estado pasional para lanzarnos insidiosamente un cadáver al rostro. Calumnia que algo queda... Aunque lo que quede sea otro crimen que no a otra cosa pueden inducir las excitaciones del colega.

Nos da verdadera pena tener que sacar a la vergüenza pública estas turbias maniobras a que apela un periódico católico.

Juzgamos, por su enorme gravedad, que no son los momentos que atravesamos, los más propicios para enzarzarnos en un esteril diálogo escandaloso entre dos periódicos católicos. No.

La imputación calumniosa de "La Constancia" es tan grave que utilizaremos todos los recursos a nuestro alcance para exigir una reparación pública que dé cumplida satisfacción al agravio inferido y al daño inmenso que se nos ha hecho.

A pesar de la insidia de "La Constancia", de intención diabólica suficiente para perturbar el ánimo más templado, estamos dispuestos a no perder la serenidad.

MARTINEZ BARRIOS, DICE:

Hay que poner término a la agonía de la actual Cámara

Madrid. — Interrogado el señor Martínez Barrios acerca del momento político, ha manifestado que parece que van a triunfar los que sustentaban el criterio de que la crisis se produjera antes de la reapertura del Parlamento.

Si esto es así, no sería de extrañar que la crisis se planteara esta misma semana, para que al comenzar la próxima, haya nuevo Gobierno. La opinión que de ser llamado a consulta expresará al presidente de la República, será que hay que poner término a la agonía de una Cámara que no tiene las condiciones mínimas para asegurar el funcionamiento normal de la política de la República.

Lea Vd.

"EL DIA"

UN MOMENTO GRAVE

Los socialistas y las izquierdas republicanas preparaban un movimiento revolucionario aprovechando el traslado a Madrid de los restos de Galán y García Hernández

Pensaban concentrar en Madrid con dicho motivo más de cien mil hombres.-Se relaciona con este movimiento el alijo de armas en Asturias.-¿Se prepara la huelga general para el sábado?

LA SITUACION ALARMANTE

Madrid. — Con todos los rumores alarmantes de orden público, naturalmente, la cuestión política se ha detenido quedando más bien aplazada, pues con los problemas graves que pesan sobre el Gobierno, no se puede pensar por el momento en dar salida a la crisis que desde hace tiempo está latente en el seno del Gobierno.

De todos modos, está todo supeditado a la actitud que adopte el señor Lerroux, la cual se dilucidará en la comida de mañana, con los ministros radicales. Y de aquí la importancia que se concede a esa comida.

Hoy volvieron a reunirse en el local del Centro Radical Demócrata, el Comité de dicho Partido y el que acaudilla Gordón Ordas. A la salida, Martínez Barrio manifestó que habían seguido ocupándose de la fusión de ambos partidos, que virtualmente era ya un hecho, pero que aún tenían que volver a reunirse mañana para ultimar detalles.

En esta reunión de mañana quedará fijada la fecha de la Asamblea que ha de ratificar el acuerdo de fusión de las mencionadas Agrupaciones.

—o—

Madrid. — Según detalles que se van sabiendo ahora, los socialistas preparaban para en breve un movimiento revolucionario en serio y todos los indicios son que el alijo de armas y municiones tenía relación inmediata con la intentona. Les acompañaban en ello las izquierdas, que por esta razón han venido mostrando especial empeño en que el Gobierno debe continuar hasta que se reúnan las Cortes. Todo hace presumir que se intentaba aprovechar de la confusión del homenaje mónstruo que se preparaba con motivo del traslado a Madrid de los restos de Galán y García Hernández; de aquí la impaciencia demostrada por la Comisión por traslado y el forcejeo sostenido con el Gobierno para que no se demorase el mismo.

En el proyecto se calculaba que ese día se introducirían cien mil hombres en Madrid traídos de toda España con el pretexto del homenaje.

—o—

Preguntado hoy el señor Samper acerca del traslado manifestó que la gestión seguía lo mismo que ayer. Añadió que después de haber contestado a la Comisión pro-traslado en la forma que dijo ayer, no había vuelto a tener más noticias, pero que la discrepancia en la fijación de fechas la consideraba más que suficiente para que se empañara el acto, lo cual mientras se mantuviera tal discrepancia, el Gobierno aplazaba indefinidamente el traslado.

¿OTRA HUELGA GENERAL?

Madrid. — Según rumores que han circulado hoy, se prepara nuevamente una huelga general para el próximo sábado. Parece que la iniciativa ha surgido del Arte de Imprimir, con motivo de la salida de "Informaciones" y "La Nación", sin personal asociado. También se da como pretexto una posible disolución del Cuerpo de Carteros, rumor que no hemos podido confirmar en los Centros oficiales, pero que obedecería, según parece al hecho de haber ido a la huelga los carteros el sábado pasado.

SEGUN "LA EPOCA"

En un cuartel apareció hace días una batería inutilizada y cubierta de pasquines comunistas

Madrid. — "La Epoca", dice que por conducto particular le ha llegado la noticia de que en el regimiento de Artillería a caballo, acuartelado en Carabanchel, apareció hace unos días una batería inutilizada y cubierta con pasquines del Partido comunista, incitando a los soldados a destruir el material y rebelarse contra los jefes.

Monte Igueldo

JUEVES INFANTIL - EL PARAISO DE LOS NIÑOS

Sin perjuicio del baile para las personas mayores, se celebrará un gran festival, coreándose preciosas canciones compuestas por la orquesta Ibarra. En el Cine, películas instructivas y de risa. Parque de atracciones. Churros especiales en el Restaurant. Regalos para todos los niños y otros premios mayores.

La voz de la Prensa

"La Epoca" dice que la crisis del actual Gobierno está a la vista

Y "Heraldo" asegura que la crisis es cuestión de días

"La Voz", en tono humoristico, dice que parece cosa decidida que formará Gobierno el señor Lerroux y, añade:

Le darán la pauta hecha y ¡en paz! Se incorporarán al ministerio el señor García Guijarro, ex-tradicionalista y exasambleístas nacional, que aún cuando no haya hecho fé de profesión republicana, está dispuesto a servir al Estado, siempre que éste acoja en su seno los ideales de la Ceda. Para don Luis García Guijarro será el Ministerio de Industria y Comercio, si es que no va a éste don Juan Pich y Pon, que para eso ha dimitido el cargo de subsecretario de la Marina civil. Si don Juan Pich y Pon no es ministro de Industria y Comercio, lo será de Trabajo.

Se mantendrán en el ministerio los señores Rocha, Guerra del Río, Salazar Alonso e Hidalgo.

Saldrán del Gobierno los señores Pita Romero e Iranzo, que serán sustituidos por agrarios y cedistas...

Estas son las primeras listas que han circulado ya, en eso que se denominan Círculos políticos y que no son más que los corillos del "hall" de un céntrico hotel donde se reunen ministeriales que están colocados y los que faltan aún por colocar.

—o—

"Heraldo" habla también de política y dice:

Todos están de acuerdo en que la gravísima situación actual del país es insostenible. Todos convienen en que los acontecimientos superan en mucho la fortaleza y la autoridad del Gobierno. Nadie duda de que la crisis debe ser cuestión de días. Pero a estas convicciones unánimes, no se opone un atisbo de solución. He aquí la angustiosa pesadumbre del momento.

—o—

Igualmente dedica el comentario a la crisis "La Epoca" en la siguiente forma.

La crisis del actual Gobierno está a la vista. Los aplazamientos en hacerla pública, no son otra cosa que elementales plazos de gestión paar ultimar asuntos pendientes. Esta semana, sin duda, será definitiva en este orden de acontecimientos.

El Gobierno en el Consejo de ayer, examinó la situación nacional en su conjunto, estimando graves las circunstancias. Así es, en efecto. Y ahora, descartada la caida en "barrena" del Gobieno, cuyo fracaso ha sido evidente, toca pensar en la sustitución.

¡Momento crítico éste para el futuro de España! ¡Dios quiera que salga de él con ventura!

Para artículos de niños, corsés y fajas a medida

MERKIENA

LEGAZPI, 1 TELEF.: 1-23-84

Los huelguistas de los Estados Unidos

Nueva York. — Se han registrado escenas de violencia en diferentes puntos de los veintidós Estados afectados por la huelga de la industria textil.

La Guardia Nacional ha sido movilizada en Rode Island, Connecticut y Maine y en las escaramuzas con la Policía han resultado heridas veinte personas.

El número de huelguistas textiles asciende a 390.000 y a 280.000 el de obreros de la industria que continúan trabajando.

13 Septiembre 1923-1934

Hoy se cumple el undécimo aniversario del golpe de Estado que instauró sobre la Monarquía española la dictadura primorriverista.

¿Cuál era la situación político social que le precedió? Un Gobierno sin eficacia, impotente para salvaguardar la vida y los intereses ciudadanos, puestos en la calle la diaria acometida de los terroristas. Un ejército que había subvertido su misión de brazo coactivo al servicio del Estado, para convertirse en dirigente político. Una Monarquía desleal, sin adhesión en el pueblo ni respeto a la Constitución. Oligarquías políticas afianzadas en organización caciquil, turnando en la detentación del poder, sin confianza del pueblo ni apoyo en la opinión. Cataluña y Euzkadi vueltas a su respectivo país, ante la incompresión del régimen vigente, alentando soluciones nacionalistas.

¿Qué momento vivimos hoy? Ayer y anteayer hemos sido testigos del entierro de dos ciudadanos asesinados en la vía pública, ante la impotencia y el fracaso más rotundo del Gobierno para la guarda del orden y de la vida ciudadana. La policía impotente contra los pistoleros, asalta en cambio los Ayuntamientos, donde hombres civiles se manifiestan pacíficamente en el honrado ejercicio de sus facultades ciudadanas, con entereza que admira toda la Prensa europea. La guardia, que no es capaz de perseguir a los terroristas a sueldo que asesinan en medio de la calle y a mansalva, puesta de centinela en las puertas de los cuarteles, porque no inspira suficiente confianza el ejército al Gobierno constituido de espaldas a la opinión pública. Los cuerpos armados dedicados a atropellar al pueblo, dando espectáculos tan lamentables como el de Guernica, al irrumpir desaforada y cobardemente en el recinto sagrado de la Casa de Juntas cuando se entonaba el "Gernikako arbola", mientras pierden la serenidad en una maniobra vulgar en la que dejan muerto con bala de fusil al cazador de Loyola.

El Gobierno, que aún se llama republicano, sin otro apoyo en este país que los concejales y los periódicos monárquicos y fascistas. Estos, confidentes de la policía, que sabe que están armados y los proteje. Manuel Andrés, el asaltante del Gobierno civil para proclamar la República condenado a muerte por su fervor republicano, ex Director General de Seguridad, asesinado en el arroyo sin que la República haya sido capaz de impedirlo, ni lo sea de vengar su muerte; mientras los fundadores de Falange Española colaboran con el Gobierno republicano en la persecución de las manifestaciones autonomistas de Cataluña y Euzkadi.

Entre tanto, aquí en Donostia, celebraban reuniones el gobernador militar, el jefe de la Comandancia de Artillería, el gobernador civil y el alcalde fundador del grupo fascista, representante del grupo monárquico. ¿Para qué? ¿Qué clase de orden pueden defender un fascista y un republicano, un demócrata y un hijo de la dictadura?

Gil Robles en Covadonga retira su confianza al Gobierno. El mismo celebra conferencias en Madrid con el Gobierno y en San Rafael con su inspirador y jefe político. Cataluña, Euzkadi y el Gobierno de Madrid se han declarado incompatibles. Fascistas y socialistas arman a la juventud y la preparan para una batalla próxima.

¿A qué espera el Gobierno para confesar su fracaso? ¿O es que se pretende conducirnos a una nueva dictadura?

Momentos graves y trascendentales, delicados como pudo haberlos en la historia de todas las vicisitudes políticas peninsulares. Ante las conculcaciones a los principos, al honor jurado de los hombres y de los partidos que a Madrid miran y en sus medios se nutren, queda solamente a los que tienen fe en Dios y en su patria, el camino de las montañas, el genio de su raza y la esperanza en su esfuerzo soberano.

Por Dios y por Euzkadi, los vascos sabremos cumplir con nuestro deber en los difíciles momentos que advienen, rechazando a la hipocresía de los traficantes que pretenden invadir el templo de Dios, mientras arman las manos asesinas de asalariados sin honor ni conciencia; y oponiéndonos resueltamente a todo intento de Monarquía, de dictadura o de sectarismo, que nos corte el camino de una libertad que es nuestra tradición, nuestro lema y nuestra esperanza.

MANUEL DE IRUJO

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

¿Han sido detenidos los asesinos de Manuel Andrés?

Ayer por la mañana circuló por San Sebastián la noticia de que la Guardia civil de Guernica (Vizcaya), cumpliendo órdenes no se sabe si de la Direc. General de Seguridad o de San Sebastián, detuvo en dicha población a tres sujetos, que se encontraban en San Sebastián, en el "Bar Paco", del Paseo de Colón, alrededor de la hora en que se cometió el atentado en la persona de Manuel Andrés.

Ignorábase el motivo que los llevó a Guernica, pero su rápida marcha de San Sebastián había levantado sospechas.

También se decía que uno de los detenidos era un extremista peligroso, y con pésimos antecedentes en la Policía, sospechándose que los individuos que le acompañaban pertenecían a su misma organización política.

Terminaba asegurándose que la Guardia civil de Guernica tenía incomunicados a los detenidos y a disposición de las autoridades donostiarras.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

El gobernador recibió por la noche a los periodistas e hizo las manifestaciones siguientes:

—Estoy satisfecho de la cordura y sensatez con que han procedido los asistentes a la conducción del cadáver de Manuel Andrés.

Sólo ha habido un incidente que lamentar al regreso de los que habían ido al cementerio. El incidente lo conocen ustedes ya y realmente ha carecido de importancia para lo que hubiera podido ocurrir.

En este hecho han resultado dos guardias contusionados, así como también un agente de Vigilancia.

—¿Está detenido este agente o ha sido puesto en libertad? —le preguntó un periodista.

—Está a mi disposición por faltar a su deber. Allí no tenía ninguna misión que cumplir. Nada tenía que hacer donde estaba. Su misión la tenía señalada aquí en el Gobierno, y aquí no estaba. Por eso ha quedado a mi disposición.

—¿Y de los detenidos de Guernica?

—Allí han sido detenidos tres individuos como sospechosos.

—¿Van a ser traídos a aquí?

—He pedido autorización para que vengan aquí a disposición del juez de instrucción.

MAXIMA GARANTIA
Joyería IBAÑEZ
Urbieta, 33

Fiestas de Lezo

Programa de los festejos organizados por el ilustre Ayuntamiento de Lezo con motivo de la festividad de la Santa Cruz:

Día 13, jueves.

A las seis de la tarde. Los txistularis acompañados de los cabezudos anunciarán al vecindario el comienzo de las fiestas con un alegre pasacalles.

A continuación hasta las once y media bailables en la Plaza de la Constitución por el afamado acordeonista de Rentería Salvador Bengoechea, alternando con los txistularis.

Día 14, viernes.

Los mismos txistularis tocarán diana a las siete de la mañana, acompañados por los cabezudos.

A las cinco de la tarde la renombrada banda "Los Incansables", amenizará con bailables la Alameda, alternando con los txistularis hasta las ocho.

A las nueve de la noche por la misma Banda y los txistularis, bailables hasta las doce.

Día 15, sábado.

A las tres de la tarde se celebrará en la playa un gran concurso de tiro al platillo en las condiciones siguientes:

Posición, de cola. Platillos, 10. Matrícula, 3 pesetas.

Premios: Primero, regalo del Ayuntamiento y 25 pesetas; segundo, 15, y tercero, 10 pesetas.

Además el primero tendrá el 40 por ciento de la matrícula; el segundo, el 20 por 100, y el tercero, el 10 por 100.

Para el tirador domiciliado en esta localidad que se clasifique en primer lugar habrá un premio especial.

Desde las cinco en adelante bailables por los txistularis.

A las seis en punto gran regata de bateles de a cuatro remeros, para los de la localidad, concediéndose importantes premios en metálico.

A las ocho y media llegará la bien ponderada Banda "Los Canarios", que amenizará con bailables de su escogido repertorio la Plaza de la Constitución alternando con los txistularis hasta las doce.

Día 16, domingo.

A las once y media gran carrera ciclista para los de la localidad con el siguiente circuito: diez vueltas al siguiente recorrido: Salida de la Plaza hacia Zubicho y vuelta por Alzate.

Se concederán los siguientes premios:

Primero, 30 pesetas.

Segundo, 20.

Tercero, 15.

Cuatro, 10.

A las doce gran partido de pelota a mano entre cuatro afamados pelotaris

A las cuatro de la tarde concurso libre de toca con los siguientes premios:

Primero, 50 por 100 de la recaudación obtenida.

Segundo, 30 por 100.

Tercero, 20 por 100.

De cinco de la tarde a ocho, bailables por la Banda """"Los Incansables" y los txistularis en la Alameda.

De nueve a doce de la noche bailables por las mismas Bandas, terminando las fiestas con un alegre correcalles.

La Comisión.

NOTAS POLITICAS

Es indiscutible -dice Marraco- que hay consejeros que desean abandonar la cartera y que hay otros que aspiran a ocuparlas

Por su parte Samper asegura que el revuelto político no responde a la realidad.-El Consejo de Economía presenta al Gobierno un informe conteniendo las economías que pueden implantarse.-Petición de sesión extraordinaria del Colegio de Abogados de Madrid para tratar de lo ocurrido en Cataluña

LOS PRESUPUESTOS

Madrid. — Al recibir esta mediodía el ministro de Hacienda, manifestó a los periodistas que actualmente se halla ocupadísimo en la confección del presupuesto de Agricultura. Seguramente lo tendría ya terminado esta misma tarde y hoy mismo lo presentará al señor Samper. Tan solo quedan por terminar los de Gobernación, Instrucción Pública, Presidencia y Hacienda. Su deseo es que todos queden completamente ultimados a final de esta semana o a más tardar en los primeros días de la próxima.

Agregó que esta ocupación absorbe todo su trabajo, pues tiene decidido empeño en dejar ultimado todo, pues quiere dejar el paso expedito en el caso de que se produjera la crisis que tanto se anuncia. Además su propósito firmísimo es que los presupuestos puedan estar sobre la mesa del Congreso el día primero de octubre, en que se abrirán las Cortes. Quiere tener ultimadas para ese día las leyes complementarias del refuerzo de ingreso que se están elaborando.

Gusto · Economía · Surtido
Joyería IBAÑEZ
Urbieta, 33

—¿Y de política? —se le interrogó.

—¿Qué quieren que les diga? En los Consejos que se vienen celebrando no se advierte indicio ni motivo para la crisis, pero como es indiscutible que hay consejeros que desean abandonar la cartera y que hay otros que aspiran a ocuparlas, es muy fácil, yo creo, que estos deseos puedan coordinarse.

EL REVUELO POLITICO NO RESPONDIA A LA REALIDAD

Madrid. — Esta mañana estuvieron en la Presidencia los ministros de la Gobernación y de la Guerra, que permanecieron con el jefe del Gobierno durante una hora. A las dos y media salió el señor Samper y manifestó que del Instituto Agrícola de San Isidro, había recibido la vista del presidente quien tenía interés en decirle que siempre había sido republicano y que se adhirió precisamente a la Lliga cuando este partido hizo manifestaciones de adhesión al régimen.

Se le preguntó los motivos de la clausura de dicho Instituto y el señor Samper contestó que, sin duda, la Generalitat ha ordenado esta clausura por estimar que en dicho Instituto se preparó la asamblea de Madrid, la que ha considerado de rebeldía.

Se le dijo que se había levantado un gran revuelo político y el señor Samper respondió:

—Así estamos hace una semana, pero yo lo que les digo es que el revuelo no responde a la realidad.

LA DESTITUCION DE CIEN FUNCIONARIOS DE CORREOS

Madrid. — El ministro de Comunicaciones recibió hoy a los periodistas, a los que confirmó la noticia publicada en "El Debate", que había sido destituído el adimnistrador de Correos de la Central, señor Molinelli, por no haber seguido con exactitud sus instrucciones en el reparto de la correspondencia, el día de la huelga general. Para sustituírle ha sido nombrado don Alfonso Navarro Casanova, actual administrador de Correos de Valencia, persona que ha demostrado tener condiciones para el mando.

Después el señor Cid elogió la actitud del personal de Telégrafos en especial el de los repartidores que en esos días cumplieron admirablemente con su obligación.

Los periodistas, invitados por el señor Cid pasaron después a visitar la sala de aparatos de Telégrafos, acompañados del director de Telecomunicación, señor Nieto, visitando además la centralilla instalada para recibir y transmitir en Madrid los telegramas por teléfono

EL INFORME DEL CONSEJO DE ECONOMIA

Madrid. — El informe presentado al Gobierno por la Comisión Gestora del Consejo de Economía, contiene un preámbulo en el que se hace el estudio de la trayectoria, seguida por la Hacienda española desde 1.900 hasta la fecha.

El informe está dividido en dos partes: Economías y refuerzos de ingresos y de otro, paro obrero. Se proponen economías por valor de 249,85 millones y se refuerzan los ingresos en 75,30 millones. La total aportación a la nivelación del presupuesto, asciende a 325,15 millones. En las plantillas de personal activo y pasivo, las economías son de sesenta millones.

MINIMUM DE PRECIO
Joyería IBAÑEZ
Urbieta, 33

Las economías propuestas han sido estudiadas, teniendo bien en cuenta la depresión porque atraviesa la economía nacional, con objeto de que no puedan contribuir a agravar la crisis.

Además de las economías inmediatas en personal y diversos, se proponen economías inmediatas, como reducción del interés del dinero y la reducción de cargas por Clases pasivas.

Esta reducción del interés se propone con el fin de reducir el interés real de las Duedas Públicas, para que se pueda unificar y convertir las mismas, aliviando el presupuesto con la baja del interés de la nueva Deuda: Además la economía privada obtendrá el dinero a un tipo más barato.

Se impone también ir a una reorganización de la Administración, eliminando los servicios que no están plenamente justificados. Se ha tenido gran cuidado en no recargar las fuentes de tributación Agrícola, de riqueza Urbana y Comercial, y asimismo los impuestos que gravan la circulación y el consumo de productos, bienes o derechos sobre rentas fijas del capital y en un consumo en gran parte suntuario, como es el de la gasolina.

La segunda parte del estudio, dedicada al paro obrero, propone que se movilicen por el Estado cien millones, no procedentes de la Deuda ni de nuevos impuestos. Se utiliza el contravalor en pesetas plata, de los 53 millones que el Tesoro tiene en el Banco de Francia. Como forma de inversión de las cantidades destinadas al paro obrero, se señalan la repoblación forestal en gran escala: construcción de edificios públicos, viviendas y poblados agrícolas.

Finalmente, acompaña al informe un estudio sobre posible transformación en Deuda del Estado, de las Obligaciones para el pago de los retiros de guerra, un estudio de los tipos oficiales de interés, aplicados por el Banco de España y estudios sobre las Haciendas y crisis económicas en Alemania, Estados Unidos, Francia e Inglaterra.

PETICION DE SESION EXTRAORDINARIA

Madrid.—En la Sala de Togas de la Audiencia y firmada en primer lugar por don Simón Múñez Maturana, se ha puesto a la firma de los abogados de Madrid una instancia, en la que se ruega estampen su nombre, para solicitar de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados, una sesión extraordinaria, en la que pueda plantearse por los letrados madrileños con toda claridad el gravísimo problema que se está provocando en Cataluña y que culminó en el acto registrado el domingo contra los magistrados y el fiscal que actuaron en el juicio oral celebrado contra el señor Xamar.

La instancia está siendo firmada por los abogados madrileños, que así quieren manifestar su repulsa a la agresión de que han sido objeto los dignos funcionarios de la Audiencia barcelonesa.

UN ARRESTO

Madrid. — El director de la Banda Republicana, maestro Vega, ha sido arrestado por treinta días a causa de no haberse presentado al ministro de la Guerra cuando el señor Hidalgo tomó posesión de la cartera.

Cumplirá la sanción en el castillo de San Cristóbal de Badajoz.

El turismo en Euzkadi

LOS PUNTOS SOBRE LAS IES. — Desde los incidentes ocurridos el lunes pasado en Zarauz, podemos decir que todos los pueblos de la costa vasca y especialmente, Ondarrabi, Donostia, Zarauz, Zumaya, Deva, Ondárroa, Lequeitio y Algorta son la comidilla del día.

Continuamente se leen en periódicos de distintas tendencias —amenazas en unos, acusaciones en otros— crónicas, comunicados, sátiras, en fin escritos para todos los gustos, sobre el veraneo y turismo, insertas por gestes que en general desconocen el problema muy esencialmente.

¿Qué saben de esta materia —por ejemplo— un redactor de "La Epoca" o un gacetillero del "Heraldo de Aragón?

Pues esos son los pontífices máximos podríamos decir de los "jueces" de esta cuestión.

En el segundo de estos diarios leíamos hace unos días que la provincia de Soria era un lugar delicioso de veraneo, con hermosos pinares y que allí "aún no han llegado los gritos del separatismo".

Solo les falta en Soria nuestra costa vasca.

En otro lugar dice que "la galería", los "goras" y los "vivas" hacen que los trenes que viene de las playas del norte vengan abarrotados". Seguramente este periodista aun no ha pasado un día de veraneo en las playas de ningún sitio de Europa y no se ha bañado más que en el Ebro, pues es la cosa más natural como sabe el último lector de EL DIA que como el mes de julio es el mes del éxodo hacia las playas, septiembre es todo lo contrario, no solo hacia el interior de la Península, sino hacia el interior de Francia, Inglaterra, etc.

Pero dejemos aun lado todo ésto.

Los incidentes de Zarauz y los recibimientos dispensados a los parlamentarios catalanes en dicha playa y en Zumaya, Deva, Ondárroa, Lequeitio, etcétera, ¿han perjudicado o, al contrario, han beneficiado al turismo en la costa vasca? Para nosotros no hay la menor duda que han hecho esto último.

A raíz de la proclamación de la República Española y la vergonzosa quema de conventos, nunca, en el mundo en nuestra vida, hubo un éxodo de aristócratas y adinerados españoles a la costa vasca, bien a este lado del Pirineo, o a Biarritz, San Juan de Luz etcétera, fiados en la hospitalidad vasca, no sin razón, haciendo alardes de amor a Euzkadi, cosa no de extrañar mucho, sino de desprecio a su tierra natal. Aistócrata español hubo, como decía el corresponsal de Zarauz que se ufanaba, asegurando que en sus venas no corría sangre española, sino vasca e inglesa.

Alguno nos dirá, si pero eso era hace cuatro años. Pues bien, yo le expondré ahora varios casos para demostrale que si desgraciadamente algunos han perdido el sentido común y que si unos veraneantes con los fugitivos de 1931 a la cabeza, han tremolado una bandera monárquica y han conseguido subir al Ayuntamiento de Zarauz y permaneciendo en ella hasta que unos cuantos mendigoizales les han echado por la borda, estos hechos no los comparten ni mucho menos todos los veraneantes de la Costa de Euzkadi, sino unos cuantos despechados porque el Partido Nacionalista no ha servido para sus planes.

Conozco a un diputado y he llegado a tratarle —por cierto muy afectuoso— por razones de nuestra profesión, y que pertenece a un partido que en las Cortes se ha conducido como enemigo del Estatuto Vasco. Pues bien, su señora —él no se hallaba aquel día en mi pueblo— tenía un interés extraordinario en saber el resultado de la Asamblea de Zumárraga y llegó a decir QUE SI VENIA LA SEPARACION DE ESTAS PROVINCIAS ELLOS DESDE EL PRIMER DIA VENDRIAN AQUI.

Sabemos de otros, que parecen como enemigos del nacionalismo, que al dejar nuestro pueblo han encargado hacer los preparativos para el invierno, y hacer signos de extrañeza el que recibía la orden, oyó esta contestación.

"Si es porque tenemos que escapar aquí este invierno". Y mil cosas así.

El sábado y con ocasión de la huelga general de Madrid, sorprendimos una conversación en la que se trataba de ello, lamentándose los que dialogaban de que las fuerzas marxistas llegáran a tomar tal auge que en un momento dado paralizaran la vida de Madrid. Echaban ellos de menos organizaciones obreras, como Solidaridad de Trabajadores Vascos, que libra al país de las garras del marxismo, por haber inculcado el Nacionalismo Vasco a las masas obreras el amor a la Patria.

Por ello los incidentes de Zarauz y los recientes de Zumaya, Deva, Ondárroa, Lequeitio, etc. han dado una vez más la prueba de que el nacionalismo controla la vida vasca, lo cual significa que la paz social, ni no tan consolidada como desearíamos estuviera, por lo menos tiene posibilidades de que discurramos por cauces normales sin los extremismos latinos; y ello para los pudientes españoles y vascos españolizados, es una gran esperanza.

Así que los nacionalistas que estos días sienten alguna preocupación por el porvenir turístico de los pueblos de la costa, pueden dormir tranquilos.

—o—

Por otro lado también vemos el extremismo. Algunos reflexionadamente dicen y aún escriben frases como "Que no marchen... tan tarde" No somos partidarios de los extremismos, mejor dicho de los extremismos reflexionados.

El turismo es hoy por hoy, una saneada fuente de ingresos y a poder ser lo debemos de incrementar, sobre todo, en estos tiempos de crisis industrial.

Por otra parte, esa misma corriente turística puede aprovecharse como propaganda patriótica, haciendo a los que aun sientan entusiasmo por los pueblos vascos, valles, etc., vean la necesidad de apoyarlos acarreando con ellos núcleos de turistas de otros países, etc.

Aprovechando la venida de turistas se podría dar a conocer industrias locales, hoy reducidas a un círculo estrecho, de propaganda por razones económicas, organizando exposiciones, etc.

Las reivindicaciones patrias podrían atravesar todas las tierras, por medio del turismo, pues por la práctica vemos que muchísimos forasteros llegan aquí ignorantes por completo de nuestras cosas y marchan encantados y saturados de ellas.

Para ello, ¿no sería conveniente que el Partido Nacionalista Vasco, organizara un pequeño Congreso de Turismo?

Creemos merece la pena el estudio.

ABERTZALE—BAT

EN AZPEITIA Y MONDRAGON

Detención de ladrones y atracadores

La Guardia civil de Azpeitia comunicó al gobernador que habían sido detenidos los autores de un robo cometido en la fábrica de harinas de aquella villa, propiedad dee don Manuel Asensio. Los ladrones resultaron ser un empleado de la fábrica y otro que trabajó en la misma.

Se llevaron 700 pesetas.

UN ATRACO EN MONDRAGON

De Mondargón comunicaron al gobernador civil que a las diez de la noche y en el kilómetro 74 de la carretera fué atracado Francisco Gabirondo, al cual le quitaron 101,65 pesetas.

Como autor del atraco fué detenido Miguel Azcárate Solagaistoa, de veintiún años.

Al ser registrado se le encontró un arma de fuego marca "Triunfo", cargada con cuatro cápsulas.

El detenido se confesó autor del atraco.

¡VASCO!
Habla la raza, la sangre del linaje propio, la voz augusta de los ascendientes de cada vasco en
"LA CASA SOLAR VASCA"
O
Casa y Tierra del Apellido"
obra de Engracio de Arantzadi, «Kizkitza», que se halla de venta en Librería San Ignacio, Avenida 32, Librería Internacional y en los pueeblos los corresponsales de «Argia»

F. LOIDI ZULAICA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, L° :-: Teléfono 1-29-29

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

Han salido para Madrid don Antonio López Roberts y su hijo.

—Para París han marchado los señores D'Oruellas.

—Han regresado a Sevilla los marqueses de Villar de Tajo.

—Llegaron de Betelu los condes de las Torres de Sánchez Dalps.

—Se encuentra en San Sebastián la marquesa de La Rosa.

—Terminado su veraneo en San Sebastián regresó a Barcelona el marqués de la Pobla de Claramunt.

—Del balneario de Belascoain ha vuelto doña Nicolasa Careaga.

—Regresó de su viaje por el extranjero, el señor Almirante don Augusto Osorio.

—Llegó de Madrid, don Angel Herrero.

Las mejores medias
Vda. de VICENTE MERINO. Narrica, 6

BODAS

En la iglesia parroquial de Foronda (Alava), se ha celebrado la boda de la bellísima señorita Ana María de Santiago y Díaz de Mendivil con el distinguido abogado del Estado don Lucas Gabilán y Plá.

—En el oratorio de la casa de Dos Aguas, en Valencia, han contraído matrimonio el pasado sábado su bellísima hija mayor María de la Concepción de Rojas y Dasi y el joven abogado don José R. Oliver y de Cardenas.

MOLINS ODONTOLOGO
Plaza Guipúzcoa, 2
TELEFONO 13.173

NATALICIOS

En Sevilla, la joven y bella señora de don Felipe García de Pesquera y Noil, nacida María Benjumea Vázquez Lastra, hija de los señores de Benjumea (don Diego) y sobrina de la condesa de Campo Rey, ha dado a luz felizmente a un hermoso niño, que es su primogénito.

—Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora de Pérez de Ayala (don Mariano), nacida María del Carmen Moreno y Santamaría.

VARIAS

En San Sebastián se encuentra mejorada de las lesiones que sufrió en reciente accidente automovilista la condesa de Villar de Felices.

LNO. ZURRIARAIN.-Dentista
CALLE OQUENDO, 28, 4.°
Consulta de 9 a 1 y de 3 a 7

EN EL HOTEL MARIA CRISTINA

Animadísima y brillantísima resultó la fiesta del martes por la noche, organizada por este aristocrático hotel en honor de la colonia veraniega y concurrentes a los thes dansants de este verano.

Hubo un cotillón, durante el cual se repartieron preciosos regalos.

A media noche se sirvió un espléndido buffet froid, y la fiesta duró hasta las primeras horas de la madrugada.

Entre los concurrentes recordamos haber visto:

Señoras y señoritas de Infantado, Primo de Rivera, Peláez, Botella, Villapecellín, Pérez de Guzmán, Santa Cruz, Goyeneche, Satrústegui, Padilla, Benjumea, Areizaga, Zamora, Orlonsha, López Roberts, Qiuroga, Churruca, Chávarri, Maier, Casa Mendaro, Nelzechs, Villapanés, Pradera, Echagüe, Lapuerta, Arana, Vidaur, Romero, Regidor, Masdén, Gabarain, Giménez, Cacho, Alvear, Pardo, Topete, Alcalá Galiano. Pérez Tabernero, López Dóriga, Miur.

Señores de Ferrer, Mauglano, Aulencia, Jaraquemada, Casa Mendaro, Padilla, Francavill, Satrústegui, Martínez Sierra, Tejada, Varela, Sherrard, John, Gamazo, Miquel, Meiyer, Dorado, Espinosa de los Monteros, Torre de Ala, Avera, Corral, Aguinaga, Domínguez, Iruretagoyena, Alonso. Pélaez, Valmaseda, Laffitte, León, etcétera, etcétera.

No se autoriza el juego mecánico en el Gran Casino

Anoche, a las once, por órdenes recibidas de Madrid, el gobernador civil envió a la Empresa explotadora del juego mecánico instalado en el Gran Casino de San Sebastián, una orden prohibiendo el funcionamiento de los aparatos instalados al efecto.

Dicha orden fué cumplida inmediatamente y se dió aviso al público que desalojara las salas, como así lo hizo en medio del mayor orden.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

NOTICIAS DIVERSAS

El Tribunal de Garantías desmiente una información de "El Debate"

El bloque patronal de Madrid es advertido por el ministro de la Gobernación de la proximidad de un movimiento como el pasado.-El esclarecimiento de la estafa al Banco de España se complica.-El director de la Banda Republicana señor Vega se produjo incorrectamente con el ministro de la Guerra

UNA NOTA DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Madrid. — En el Tribunal de Garantías han facilitado la siguiente nota:

"El Debate" de ayer publicó un suelto atribuyendo al señor Albornoz, por no haber dado por concluídas sus vacaciones, la demora en el comienzo de las tareas del Tribunal de Garantías Constitucionales. No puede quedar sin contestación esa especia reproducida en otros diarios totalmente ajena a la verdad de los hechos, sobre todo cuando se transcribe el artículo 25 del reglamento sin tener en cuenta lo establecido en otro.

El Tribunal acordó no utilizar la autorización concedida en el artículo 23 para disponer sus vacaciones y continuar sus trabajos durante los meses de verano, determinación respetada como lo prueba decisiones posteriores del pleno entre ellas la de no celebrar el acto de apertura.

EL BLOQUE PATRONAL VISITA AL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Madrid. — Esta mañana visitó al ministro de la Gobernación la directiva del Bloque Patronal. Según manifestaron, dichos señores habían sido llamados por el señor Salazar Alonso, quien les hizo presente su agradecimiento por la cooperación que le habían prestado por el fracaso de la pasada huelga. También les advirtió que estuvieran prevenidos para cualquier otro movimiento del mismo tipo.

Preguntados los mismos directivos si habían impuesto sanciones al personal a sus órdenes que habían secundado la huelga, contestaron que hasta el momento presente no lo habían hecho, pero que en breve se reunirán las directivas de las distintas agrupaciones patronales para tomar acuerdos sobre este extremo.

LA ESTAFA DEL BANCO DE ESPAÑA

Madrid. — El juzgado especial que instruye sumario por la estafa del Banco de España continuó esta mañana sus trabajos.

Ante el juzgado prestaron declaración la artista Alfonsina Greco, conocida por "Perlita Greco", y algunos camareros de los hoteles donde se hospedaron en Madrid el detenido José Gallardo y el italiano Finicio.

También se sabe que en uno de los hoteles de Barcelona donde estuvo hospedado Finicio ha dejado éste un baúl que al parecer contiene documentos de interés. Se espera que el baúl será traído en breve a Madrid. También han declarado en los detenidos en Vigo, Mario Gallardo y el súbdito italiano Bucarini.

El juzgado número 9 ha dictado auto de procesamiento contra José Gallardo Escudero, con motivo de que durante su estancia en Madrid para pagar su hospedaje entregó un cheque para su cuenta corriente en la cual no había fondos.

EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

Madrid. — El ministro de la Guerra recibió las visitas del general López Ochoa y del representante del Estado en la Construtora Naval, señor Calonge.

Refiriéndose al arresto del director de la Banda Republicana, señor Vega, dijo que la sanción no sólo obedecía a no haberse presentado al ministro de la Guerra cuando se posesionó de la cartera, sino a incorrecciones que dicho músico cometió con el ministro de la Guerra durante su estancia en Mérida.

Agregó que iba a escribir al comandante militar de Badajoz para que haga satisfactoria la estancia del maestro Vega en el castillo de San Cristóbal, donde cumplirá su arresto.

Los periodistas preguntaron al señor Hidalgo si en la entrevista con el presidente del Consejo y el ministro de la Gobernación hablaron de política, lo que negó, diciendo en tono humorístico que, según indicaba un periódico, mañana sería el día más interesante de la política española.

Noticias de Vizcaya

Celebró sesión la Gestora municipal y a la salida se produjeron serios incidentes teniendo que intervenir la fuerza pública

Los de Asalto dieron cargas contínuas en las proximidades del Arenal durante más de una hora.-Azaña, Prieto y Casares Quiroga visitan a los concejales detenidos en la cárcel de Larrínaga

EL COMITE SIGUE ACTUANDO

Bilbao. — Sabemos que el Comité ejecutivo de los Ayuntamientos de Vizcaya sigue desarrollando el trabajo para el que fué designado y que los concejales presos en Larrínaga serán sustituídos con arreglo al plan previamente trazado en previsión de contingencias. Según nuestras noticias, los miembros del Comité eeestán al tanto de la situación y de las sanciones impuestas a los detenidos y se hallan dispuestos a defenderlos en el momento oportuno. Se muestra asimismo muy satisfecho de cómo han respondido al movimiento los pueblos de la provincia, pues los concejales dimitidos son más que los que tomaron parte en la elección, lo que indica que el pleito, lejos de perder terreno, lo ha ganado.

SESION DE LA GESTORA MUNICIPAL

Esta tarde celebró sesión la Comisión gestora del Ayuntamiento. El gobernador en previsión de incidentes había adoptado grandes preecauciones. Se colocaron guardias de Seguridad en el exterior de la Casa Consistorial y agentes de policía en el interior. También prestaban seervicio de orden los guardias municipales.

Los gestores estuvieron previamente reunidos en el despacho de la Alcaldía y luego pasaron al salón de sesiones. Se leyó el acta de la última sesión celebrada por el Ayuntamiento auténtico y se acordó no aprobarla, pues lo contrario significaría dar a la sesión a que ella se refiere una autoridad y constancia que no procedía darle, según ciertos gestores, por la contumacia de aquellos concejales y por los preceptos de la ley municipal.

Se nombraron a continuación los cinco primeros tenientes de alcalde, dejando los demás para otro día. También se nombraron las Comisiones permanentes, acordándose luego revocar el acluerdo del Ayuntamiento legítimo sobre el desarme de la guardia municipal y la retirada de ésta de la guardería nocturna, acuerdo que naun no había sido ejecutado. Según uno de los gestores, tal acuerdo había sido tomado en momento sde apasionamiento y no podía prosperar en bien de la seguridad pública. Así se acrdó por unanimidad.

A la sesión no tsistieron más que 27 gestores, incluso el presidente.

SILBIDOS A LOS CONCEJALES Y CARGAS CONTRA EL PUBLICO

A la salida de la sesión se produjeron algunos incidentes.

Al pasar por el campo de Volantín un grupo de gestores de los que habían asistido a la sesión, fueron increpados y silbados por el público. Apresuraron el paso y aprovechando que pasaba un tranvía se subieron en él apresuradamente, pudiendo así escapar a las iras de la muchedumbre.

al trantvía salió disparada una piedra de entre el público y que alcanzó al gestor don Luis Fatrás Sin embargo, es éste un extremo que no hemos podido)confirmar.

Poco después se produjo un gran griterío en el Arenal, que estaba lleno de público por ser la hora del concierto diario de la Banda municipal. El público, que se había dado cuenta de la presencia de un grupo de gestores que salían de la sesión empezó a lanzar gritos contra ellos. En el grupo estaban los señores Bansola y Badosa, gestores monárquicos, nombrados en representación de la Cámara Minera. Fuerzas de la Guardia municipal, de Seguridad y de la Guardia civil, tuvieron que intervenir y dar unas cargas, con lo que aquellos lugares quedaron despejados y los gestores pudieron ponerse a salvo.

Algunos grupos lograron rehacerse luego, persistiendo en sus gritos y manifestaciones de desagrado contra los gestores, por lo que las fuerzas tuvieron que dar nuevas cargas.

En este momento llegó al Arenal una sección de Seguridad a caballo y rodeó a los gestores protegiéndolos contra los manifestantes, a fin de que pudieran llegar a sus domicilios, unos a pie y otros en tranvía.

Después de haber desaparecido los gestores continuaron todavía los grupos y los de Seguridad y de Asalto dieron muchas cargas por aquellos parajes llegando en la persecución de los manifestantes por las calles del Correo y de los Fueros hasta la Plaza Nueva y Plaza de San Nicolás.

En un grupo se afirmaba que el gestor señor Badosa había sido alcanzado por un golpe salido del público; pero tampoco este extremo ha podido ser confirmado.

El estado de agitación duró desde antes de las nueve hasta las diez de la noche. Las cargas, en todo ese tiempo, fueron contínuas. Afortunadamente no hubo ni heridos ni contusos. En cambio se practicaron siete detenciones de algunas personas, señaladas por los guardias como los más exaltados. Fueron conducidos a la Inspección de Vigilancia, donde será retenidos hasta la madrugada, quedando luego en libertad después de imponérseles sendas multas de 25 pesetas. Los detenidos son nacionalistas y socialistas.

AZAÑA, PRIETO Y CASARES QUIROGA, VISITAN A LOS DETENIDOS

Continúan siendo muy visitados los concejales presos en Larrínaga.

Ayer recibieron la visita de Azaña, Prieto, Casares Quiroga, Negrin, jefe de la minoría parlamentaria socialista y Amós Salvador, que llegaron de Donostia, después de haber asistido al entierro de don Manuel Andrés. Con ellos acudieron también a la visita, algunas personalidades de Bilbao, entre los que estaban el diputado nacionalista señor Aguirre y el miembro del Tribunal de Garantías, señor Basterrechea.

La visita tuvieron que realizarla a través de los barrotes del locutorio. El señor Azaña se lamentó de la situación en que se encontraban los concejales detenidos. Ante los empleados se quejó también, según nuestras noticias, de que no se les permitiera conversar con los detenidos más que a través de la reja, como si fueran unos malhechores. Añadió que no era ese el trato debido a los presos políticos. En mi tiempo —dijo— no ocurrió nunca eso ni ocurrirá.

El señor Azaña y sus acompañantes forasteros continuaron luego el viaje hacia sus residencias respectivas.

DEL PLEITO DE LOS AYUNTAMIENTOS

El concejal nacionalista señor Basterrechea, trató hoy de presentarse al juez especial que entiende en el asunto de los concejales procesados, pero como no encontró al juez en la Audiencia, optó por retirarse a su domicilio.

El Colegio Médico se ha reunido para tratar del requerimiento hecho por el gobernador para que se le den nombres de dos miembros del mismo para cubrir otros tantos puestos de concejales. Según nuestros informes, el Colegio Médico, ha acordado abstenerse.

El señor Hernaiz, designado gestor gubernativo, se ha negado a aceptar el cargo. Dijo que le había sorprendido la noticia cuando se encontraba en un establecimiento balneario, pero que no podía aceptarlo por ser incompatible con sus opiniones de ciudadano y de vasco.

—o—

Bilbao. — Las Cámaras Minera y de la propiedad, han facilitado cuatro nombres, dos cada una, para formar parte de la Gestora del Ayuntamiento.

El Partido Radical ha aportado un nuevo nombre. El gobernador cuenta con otros cuatro independientes.

Faltan por designar algunos representantes de entidades, en varias de éstas se presentan dificultades.

Se han designados las Gestoras en veintiocho de los cuarenta pueblos donde la dimisión de los Ayuntamiento ha creado un verdadero problema.

Esta mañana se constituyó en la cárce lde Larrínaga el concejal nacionalista señor Badosa. Lo mismo hizo el exalcalde señor Ercoreca que llegó del pueblo de Deva.

Esta mañan ase efectuó la visita reglamentaria a la cárcel, viéndose ésta muy concurrida. Por cierto, que se dió el curioso caso de que entre los que visitaron a los presos figuraban algunos de los ex concejales, contra los cuales se dictó auto de prisión, sin que hayan sido habidos aún por la Policía.

—o—

Bilbao. — Pasada mañana comenzarán a verse ante el Tribunal de Urgencia, las causas instruídas a varios alcaldes de Vizcaya. La primera de las que se vean, será la que se sigue contra el alcalde de Portugalete, para que se piden ocho años de inhabilitación y mil pesetas de multa.

Se asegura que un partido político, parece que el de Izquierda Republicana, entablará una querella contra el gobernador al que acusa de sedición.

En Guipúzcoa

SIGUEN LAS GESTIONES PARA CONSTITUIR LOS MUNICIPIOS GESTORES

Interrogado ayer mañana el gobernador civil acerca del pleito de los Ayuntamientos vascos, dijo el señor Muga que continuaba laborando en la formación de los mismos, y que sus trabajos seguían por muy buen camino.

DIMISION DEL AYUNTAMIENTO EN PLENO. — El viernes, a las nueve de la noche y en sesión extraordinaria convocada al efecto de dar cumplimiento a las órdenes recibidas por la Comisión Ejecutiva de Municipios reuníose el Ayuntamiento de esta villa bajo la presidencia del alcalde don Francisco Salsamendi.

Leida y aprobada el acta de la sesión anterior redactose el siguiente escrito, cuyo contenido fué aprobado por unanimidad.

"Los que suscriben, Francisco Salsamendi, alcalde presidente; José Ramón Alzaga, José Manuel Lizaso, Bernardo Oliden, Pedro Zumeta, Fermín Zubiría, José Domingo Aizpúrua, Modesto Beraciertua, Santiago Otamendi y José María Aramburu concejales del Ayuntamiento de esta villa, atentamente a V. E. comunican: que se ven obligados a dimitir sus cargos con carácter irrevocable, fundándose en los motivos siguientes:

1. En el cumplimiento del acuerdo de la Comisión de Ayuntamientos del País Vasco.

2. — Como protesta contra las persecuciones, multas, suspensiones, destituciones, procesamientos, embargos, detenciones y vejaciones de que se ha hecho objeto por el Gobierno a los alcaldes y concejales vascos.

3. — Como protesta contra el asalto de los municipios por la fuerza pública.

4. — Por los actos de fuerza, violencia y vejámenes cometidos.

5. Por la prohibición de la Asamblea de Zumárraga.

6. — Por los atropellos cometidos contra los parlamentarios catalanes y vascos.

7. — Por la destitución del Ayuntamiento de Vitoria y nombramiento de Gestora municipal.

8. — Por la prolongación de las Gestoras de las Diputaciones.

9. — Por los contrafueros cometidos

Suplicamos a V. E. se sirva recibir este escrito y aceptar las dimisiones que presentamos de nuestros cargos capitulares de este municipio.

Usúrbil, 7 de septiembre de 1934"

Firman este escrito todos los citados anteriormente. Nos encontramos, pues sin alcalde y sin un solo concejal ya que la dimisión abarca al pleno, integrado por diez afiliados al Partido Nacionalista Vasco.

¿Quién sucederá...? esperemos...

Entre tanto felicitemos efusivamente al dimitido Ayuntamiento...

Zorionak.

EL CORRESPONSAL

El alijo de armas en Asturias

Se conocen interesantes detalles del contrabando de armas descubierto en las playas de Aguilar

Las armas y municiones fueron llevadas a Asturias en el vapor "Turquesa" antiguo "Mamelena número 2" de la matrícula de San Sebastián.-¿Qué papel ha jugado la Junta de Industrias militares?-Se confirma la presencia de Prieto por los lugares del desembarco.-A la huelga general

COMIENZAN A DECLARAR

Oviedo. — Han comenzado a prestar declaración los detenidos en San Esteban de Pravia con motivo del alijo de armas.

Los detenidos fueron trasladados por grupos de tres a la Comisaría de Vigilancia.

Acerca de estas declaraciones se guardia absoluta reserva.

No obstante, tenemos entendido que José González Lara manifestó que se hallaba en Muros cazando con su correspondiente licencia.

La Policía se incautó de su escopeta, que había dejado en casa de un socialista.

Sabemos también que como consecuencia de las declaraciones prestadas, esta mañana se ha nllevado a cabo nuevas detenciones.

Se afirma que están complicados en el asunto varios empleados del Ayuntamiento de esta capital, entre ellos los hijos del señor Feara.

El gobernador, hablando de la posible estancia del ex ministros en Asturias en que se relaciona con el hallazgo de armas, dijo que lo que podía asegurar que fué visto entre Grado y Trubia el señor Casares Quiroga. Aunque no se sabe cuál es la razón de esta estancia en Asturias, hay quién la relaciona incluso con el hallazgo de armas, y se recuerda que no hace más de unos quince días se vió por Oviedo y otros puntos circular un coche funerario de gran lujo, y se asegura ahora que este vehículo fué utilizado para repartir numerosos fusiles y otras armas entre las organizaciones extremistas.

Están complicados varios comunistas.

—o—

Oviedo. — Hoy visitaron al gobernador civil el comisario general para la represión del contrabando y el segundo jefe de la Comandancia de Carabineros de la zona de Santander para tratar de lo referentt al descubrimiento de armas y municiones en San Esteban de Pravia.

Ha sido nombrado juez especial para entender en este asunto. Es el magistrado de la Audiencia de Oviedo, señor García Obés.

En el barrio del Puente de Sama y la Felguera, en un reconocimiento practicado por la Policía, como consfecuencia de otros hallazgos anteriores, fué encontrado en un subterráneo un caldero de gran tamaño, que contenía 25 bombas cargadas y preparadas con sus correspondientes mechas y cinco vacías.

RUMORES Y MAS RUMORES

Oviedo. — Con reefrencia a la estancia de Indalecio Prieto en Asturias, circula el rumor que no ha tenido confirmación de qeu vino a compañado del señor Negrin. También se afirma que la presencia del seoñr Prieto fué acusada en diversas poblaciones de la costa.

El barco que transportaba las armas se encontraba en alta mar, desde donde por medio de barquichuelos, eran transportadas a la playa de Aguilar. Después se escondían en unas cuevas que hay en las cercanías, en espera de que el barco se alejara para hacer el transporte a las casas del pebulo.

Parece dar verosimilitud a la versión de que las armas estaban escondidas en las cercanías de Aguilar, el hecho de que fuese visto por allí el detenido Antonio Castro, que es confidente de los socialistas en Nalon. Desde luego, se cree que las tres camionetas que han logrado escapar íban cargadas de armas.

Se supone que esos vehículos huyeron por la carretera de Semado a San Martín de Lodón, o por la de Monteagudo, que está casi siempre desierta y después siguieron el viaje sin ser descubiertas.

En Olloniego, pueblo de gente muy pobre, todos los afiliados a la Juventud socialista, están armados de pistolas de mucho coste y de porras de metal, cada una de las cuales, cuesta 35 pesetas.

Desde luego, todos los alcaldes socialistas eran los encargados de realizar el reparto de las armas y municiones.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Oviedo. — El gobernador civil manifestó que el juez especial se ha hecho cargo de las diligencias practicadas hasta el momento empezando a actuar en la instrucción del sumario.

El señor Obaso cumplimentó al gobernador, por la tarde.

Los periodistas le interrogaron al gobernador, diciéndole que si podía decir algo respecto a la visita que le había hecho el alcalde.

—Me habló —dijo el gobernador— de que según sus referencias particulares, parece ser que los obreros se hallan dispuestos a plantear mañana la huelga general. Esta noticia también había llegado a mi conocimiento y naturalmente, etsán tomadas las medidas necesarias para que los acontecimientos no puedan cogernos despervinos cuando surja el movimineto. Es posible —añadió— que por el hecho de haberse declarado una huelga ilegal el sábado último, las empresas y entidades adopten determinaciones que por ser legales no puedan sorprender a nadie. La vida de una población no puede nunca estar a merced de quienes pretenden paralizarla en un momento dado.

LOS SOCIALISTAS COBRAN

Oviedo. —Se reciben noticias de Pola de Lena dando cuenta de que los dueños de camionetas que transportaban vecinos de aquel concejo a Covadonga fueron llamados por las respectivas Casas del Pueblo donde les diperon que para continuar circulando por la carretera debían satisfacer a las citadas entidades una multa de 400 pesetas. Toman tan en serio su papel estos improvisados dueños de las carreteras, que hasta explican en qué piensan emplear el producto de la multas. Dos cientas pesetas para fondo social y las otras 00 pesetas para socorro a los que hoy se encuentran detenidos por haber tiroteado las mismas camionetas a su paso por Vega de Siego y Vega del Rey al regreso de Covadonga.

EL BARCO CONTRABANDISTA

Cádiz. — Hoy se ha sabido en esta población que el buque sorprendido en San Esteban de Pravia con un alijo de municiones, hizo escala en este puerto.

Asimismo se asegura que llevaba varias cajas con cincuenta ametrallado, ras y quinientos fusiles. El barco se denominaba "Turquesa".

EL VAPOR "TURQUESA"

Cádiz. — No se habla esta noche en Cádiz más que del asunto del contrabando de armas, insistiéndose en que salieron de aquien el vapor "Turquesa". Se rumorea también que don Horacio Echevarrieta compraba armas con destino al extranjero.

Se aseguró que este asunto no es de ahora, sino que comenzó durante el Gobierno Azaña, habiéndose estado hace seis o siete meses en esta capital un jefe del ejército comisionado para resolver cuanto se relacionaba con este asunto de la venta de armas.

—o—

Cádiz. — "La Turquesa", fué cedido hace un mes aproximadamente por don José León Caranza a un capitán.

Este buque, antigua "Mamelena número 2", fué construído en Inglaterra en 1.899 y matribulado en la provincia marítima de Guipúzcoa en 1922. Es barco de una sola máquina y desplaza 197 toneladas. Tiene 32 metros con 40 de lera, 6,37 de manda, 3,36 de puntal y u ncalado máximo de 3,96.

DICE SALAZAR ALONSO

Madrid. — Esta noche el señor Salazar Alonso, ha mostrado una extremada reserva acerca del alijo de armas, limitándose a decir: "No puedo decir nada sobre este asunto. La cosa es muy grave, gravísima, pero tenemos todos los hilos y el Gobierno hablará con toda claridad, pese a quien pese, cuando llegue el momento. No se ocultará nada y el país sabrá todo lo que hay en este asunto, que repito, es muy grave.

Noticias de Cataluña

El Gobierno de la Generalitat acordó admitir la dimisión presentada por el Comisario general de Orden Público Badía

Se reunió el Parlamento Catalàn para tratar del reglamento de la ley de Cultivos que fué aprobado. Este reglamento contiene modificaciones importantes

EL PARLAMENTO CATALAN

Barcelona. — Esta tarde se ha reanudado las sesiones en el Parlamento catalán.

El señor Companys, al llegar al Parlamento, manifestó que había estado en Lérida para asistir a la colocación de la primera piedra de un Hospital y que después marchó a Tarragona y desde allí a Barcelona.

Interrogado sobre el alcance de la sesión que iba a celebrarse, manifestó que únicamente se limitarían a dar lectura y aprobar el Reglamento de Contratos de Cultivos.

Agregó que la sesión de mañana carecerá de importancia, pues el asunto más importante que se trate será la lectura de la Ley de Incompatibilidades.

Después de hablar con los periodistas tuvo una larga conferencia con el señor Martí Esteve, que esta mañana regresó de Madrid y que esta noche ha vuelto a salir para el mismo sitio.

Al poco de estar reunidos, llegaron el diputado Romera y los consejeros Lluhí, Gassols, Barrera y más tarde Dencás.

La sesión en el Parlamento comenzó a las cinco y media de la tarde, dándose lectura al Reglamento de Cultivos y a un proyecto de Ley de Justicia, por el que se da fuerza de ley a dicho Reglamento y con él se refunde la ley de 12 de julio.

Como a los periodistas no se les ha facilitado copia de este Reglamento, éstos preguntaron si contenía modificaciones de importancia.

Agregó que las Comisiones arbitrales vendrán a funcionar cocmo los Jurados Mixtos.

—¿Entonces, presididas por jueces?, preguntó un periodista.

—Sí, contestó sonriendo el señor Companys; pero podrán ser jueces especiales.

Terminado el Consejillo celebrado en el Parlamento, el señor Dencás dijo que el Gobierno había aceptado la dimisión del señor Badía.

En la sesión de mañana se continuará tratado del Reglamento de Contratos de Cultivos y después se cerrará hasta el mes de octubre próximo.

RELOJES MEDALLAS, CUBIERTOS
PRECIO, CALIDAD, SURTIDO
¡¡NADIE COMO
¡LA JOYITA!
ALDAMAR, 12 - Junto mercado Brecha

I. M. Barriola
DEL HOSPITAL CIVIL
APARATO DIGESTIVO
GARIBAY, 20 1.º TELEFONO 15.393

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

ALAVA

En el campo de Lacua aterrizaron dos autogiros que llegan destinados a la marina de guerra.-Los labradores se ocupan de la tasa del trigo y de la importación del maiz

Gazteiz. — Hoy aterrizaron en el campo de Lacua dos autogiros procedentes de Londres, que llegaban destinados a la Marina de Guerra. El aterrizaje fué debido a la necesidad de proveerse de gasolina. En Burgos, hacia donde salieron luego, aterrizarán para proveerse nuevamente de combustible, ya que la capacidad de los aparatos es pequeña.

En el Gobierno civil se confirmó oficialmente la noticia de que habían dimitido los concejales de Zuya, noticia que ya adentábamos particularmente días pasados.

Dijo el gobernador que en su despacho se había celebrado una reunión de personalidades de la política agraria para tratar de la tasa del trigo, porque la ley que a ella se refiere tiene tan poca flexibilidad que sus consecuencias en Alava han de ser desastrosas.

—En el pueblo de Salinas de Aranaz, se produjo un incendio en el monte comunal llamado del Carrascal, quemándose pinos y robles por valor de 1.250 pesetas. Otros dos incendios de menos importancia se produjeron en los montes de Salinillas y Santa Cruz de Campezo.

—Se celebró hoy una reunión de la Unión de las Federaciones Católico-Agrarias del País Vasco con inclusión de Navarra. Se acordó solicitar que se autorice la importación del maíz para atender las necesidades de la ganadería de la región. Se gestionará que apoyen la solicitud los parlamentarios vascos y los gobernadores de estas provincias. De distribuir el maiz importado se encargarían las mismas Federaciones.

—El domingo se celebrará en Laguardia un mitin de propaganda tradicionalista, en el que hablarán los señores Elizalde, Oriol, Larrea y la señorita Urraca Pastor.

También se está organizando otro mitin nacionalista que se celebrará en San Vicente de Arana.

FOTOGRABADOS ENRIQUE VELASCO

EL AMUEBLADO DE SU CASA DEMOSTRARA SU BUEN GUSTO SI ESTA FABRICADO POR LA CASA

LETEMENDIA Y COMPAÑIA DE ZARAUZ (Guipúzcoa) Telf. 103

EL SEPELIO DEL CADAVER DEL SEÑOR ANDRÉS

TOMANDO POSICIONES

Desde las once de la mañana de ayer los alrededores del Círculo de Izquierda Republicana, instalado en la calle de Garibay, se vieron invadidos de numeroso gentío, ansioso de ocupar sitios estratégicos para presenciar el desfile y entierro del cadáver de nuestro compañero don Manuel Andrés. El tráfico quedó paralizado y en fábricas y talleres se permitió la salida a los empleados y obreros.

Hasta esa hora continuó en el Círculo el desfile de personas de todas clases sociales que deseaban ver el cadáver, produciéndose escenas emocionantes.

Descolló entre ellas la actitud de un obrero que portaba un pequeño ramo de dalias y que quedó unos momentos ante el cadáver presa de gran afectación.

También una niña visiblemente afectada estampó un beso en la mejilla izquierda del cadáver.

Como el movimiento de la niña había sido súbito, su madre, que iba detrás, no pudo evitar que consumase sus propósitos.

La niña es Pepita Aspiazu, hija de un obrero que trabajó en la imprenta donde se edita "La Prensa", que profesaba verdadero afecto al difunto.

SE ORGANIZAN LAS PRESIDENCIAS

A dicha hora se prohibió la entrada al público para organizar las presidencias. Entre los presentes en Izquierda Republicana vimos a comisionados de Bilbao, Vitoria, Pamplona, Burgos y Madrid. También los pueblos de la región dieron un contingente elevado de representaciones.

CASARES QUIROGA, PRIETO Y AZAÑA SE AFECTAN ANTE EL CADAVER

Poco después llegaron Indalecio Prieto, Manuel Azaña y Santiago Casares Quiroga, acompañados de Luis Bello, Honorato de Castro y otras personas.

Todos ellos permanecieron unos momentos ante el cadáver, afectándose en tal forma que se les saltaron las lágrimas.

Azaña sufrió un pequeño vahido, y hubo necesidad de prestarle asistencia facultativa por el doctor Bago.

EN LA CALLE

Mientras tanto en la calle, una nutrida sección de jóvenes en tres filas organizaron cordones, entrelazándose las manos y formando así un camino central y dejando holgura para las presidencias.

A todo lo largo de la calle y en la Avenida se había estacionado una compacta muchedumbre.

LA APARICION DEL CADAVER

Minutos después de las doce fué bajado al coche mortuorio el féretro, muy sencillo, que contenía el cuerpo de Manuel Andrés. Sobre él iba una bandera republicana.

El féretro fué bajado a hombros de don Ramón Torralba, don Manuel de los Santos, presidente de la Asociación de la Prensa, el señor Madridejos, don Marino Elduayen, don Pedro Romero y otros más.

El público acogió la aparición del féretro con los brazos en alto y en un silencio impresionante.

Detrás del coche mortuorio ocuparon la primera presidencia Azaña, Prieto, Casares Quiroga y don Ramón Viguri. A continuación marchaba el padre de Manuel Andrés, su hermano don Ramiro y otros familiares.

En sucesivas presidencias don Marianno Joven, ex gobernador de Madrid, en representación de Marcelino Domingo, el capitán don Pedro Romero, don Honorato de Castro, el doctor Negrín, don Amós Salvador, don Luis Bello, don Eduardo Campoamor; el presidente de la Asociación de la Prensa, don Manuel de los Santos, que ostentaba las representaciones de la Federación de Asociaciones de Prensa del Norte y Noroeste de España y la de la Asociación de la Prensa de Vitoria; el señor Otamendi y algunos camaradas de Bilbao, en representación aquel Sindicato profesional de periodistas; don Rafael Salgado Cuesta, en representación del Consejo del Partido Nacional Republicano y en el de su presidente, don Felipe Sánchez Román.

A continuación representaciones de Zumaya, Anzuola, Beasain, Lezo y otros pueblos de la región; representaciones de la Unión Cultural del Antiguo, Izquierda Republicana de Bilbao, de Tolosa, Federación Provincial de Juventudes socialistas, de Izquierda Republicana, el ex alcalde de Pamplona don Nicasio Garbayo, el ex alcalde de San Sebastián señor Sasiain, ex gobernador de Navarra señor Sorozabal, representaciones de los partidos socialista, Acción Nacionalista, Ezquerra Vasca Federal y otras muchas.

A los lados del féretro se colocaron las coronas, llegándose a contar más de treinta.

LA COMITIVA EN MARCHA

La comitiva emprendió el camino entre las filas de jóvenes en medio del mayor orden, y siguió por las calles Garibay, Avenida de la Libertad, Puente de Santa Catalina, Iztueta, Paseo de Atocha, a entrar en la cuesta de subida a Polloe.

Formaban en la comitiva unas diez mil personas, a las que se agolpaban las numerosas situadas en las calles del tránsito.

Muchos miles de curiosos presenciaron el desfile de la comitiva.

En todo el camino a ambos lados se elevaban puños en alto saludando al cadáver.

También en las inmediaciones de Polloe había una imponente muchedumbre que invadía hasta los monumentos elevados a los muertos.

Frente al depósito de cadáveres se colocó el féretro, y el señor Azaña, con voz entrecortada por la emoción, pronunció las siguientes palabras:

"Ciudadanos:

Unas palabras voy a decir que sirvan de despedida a nuestro querido amigo Manuel Andrés.

Y no serán muchas porque ni la emoción vuestra ni la mía consienten otra cosa que un silencio recogido que sea un epitafio y un recuerdo imborrable en nuestro corazón.

Manuel Andrés, de cuyas cualidades de amigo no voy a hablar, era un republicano modelo, un ciudadano ejemplar, dispuesto siempre a dar por la causa todo y más que puede dar un hombre: su propia vida.

Ofreció su vida a la República.

La hubo dado y la expuso cien veces en lucha abierta y franca con el enemigo.

El crimen ha querido que su vida se pierda de esta manera ignominiosa para los que le han matado, pero gloriosa siempre para él, porque la causa republicana no sería tal si no tuviera mártires.

Y a los muchos que ya tenemos inscriptos en nuestras listas, añadiremos el nombre de nuestro inolvidable amigo, tan querido de todos nosotros, sacrificado anteayer por mano de los enemigos de la República y de España.

Aquí no vamos a decir ahora palabras de odio ni palabras de condenación.

Decimos adiós a un ciudadano ejemplar, gloria de nuestra causa, que por que hace mártires vencerá un día.

En la sangre de ese modelo bañemos nuestros labios y nuestro corazón.

Le decimos adiós, pero no le olvidaremos jamás.

Imitemos su ejemplo y juremos aquí inspirarnos en su memoria para emular sus virtudes cívicas y no para vengarnos porque nosotros no podemos hablar de venganza, sino para hacer justicia, justicia que pueda dar el triunfo a la República, a la que él ha dado su sangre y nosotros estamos obligados a dar la nuestra en cualquier caso, siguiendo así el generoso ejemplo de Manuel Andrés. ¡Juremos!

¡Viva la República y viva España!".

El público prorrumpe en vivas a la República y se oyen algunos mueras al fascio.

Después los señores Azaña, Prieto y Casares Quiroga montaron en un automóvil y a gran velocidad marcharon del cementerio, evitando con ello que se formase una manifestación.

UN INCIDENTE CON UN AGENTE DE POLICIA Y CARGAS DE LOS DE ASALTO

Al regresar los acompañantes del duelo del cementerio se produjo un incidente que pudo tener graves consecuencias, pero que gracias a la intervención de don José Bago y de nuestro compañero señor Angulo no adquirió caracteres trágicos.

Parece que un agente de Vigilancia quiso evitar que se cantara "La Internacional" y el público, creyendo que se trataba de un fascista provocador, se apoderó de él y lo golpeó sin piedad.

El doctor Bago, que acompañaba en su coche a los señores Azaña, Prieto y Casares Quiroga, se lanzó del auto y cubrió con su cuerpo al agredido.

También los guardias de Asalto, que estaban a punto de marchar en su camioneta, descendieron de ella y formaron cordón al agredido, conduciéndolo así hasta la casa señalada con las letras J. y D.

El público, excitadísimo, pretendía linchar al detenido, y entonces el periodista señor Angulo, enérgicamente se impuso a los manifestantes, recomendándoles calma.

No obstante, la continua renovación de gente, impidió al señor Angulo que lograra enteramente sus propósitos, y entonces las fuerzas de Asalto cargaron sobre la muchedumbre.

Esto enardeció al público, y hubo un momento que se temió que el suceso degenerase en mayores males.

Afortunadamente fueron poco a poco calmándose los ánimos y se restableció la serenidad.

A consecuencia del incidente fué asistido en la Casa de Socorro Félix Rivas, de 23 años, electricista, y Ernesto Moreno, guardia de Asalto, de 22 años.

Los dos presentaban leves heridas.

UNA NOTA DEL DONOSTI BURU BATZAR

El Donosti Buru Batzar ha publicado la siguiente nota:

"El Donosti Buru Batzar del Partido Nacionalista Vasco cree necesario manifestar que ninguna entidad que de él depende tomó acuerdo alguno de asistir, ni ha asistido, por lo tanto, como tal, a la conducción civil de don Manuel Andrés.

Donosti Buru Batzar."

UNA CARTA DE ALCALA ZAMORA

En Izquierda Republicana se ha recibido la siguiente carta, que lleva un membrete que dice: "El secretario general de la Presidencia de la República", y cuyo texto dice lo siguiente:

"Señor presidente de la Izquierda Republicana de San Sebastián. — Muy distinguido señor mío: Acuso a usted recibo del telegrama que esa agrupación ha dirigido al señor Presidente de la República relativo al asesinato de don Manuel Andrés Casaus, y que excuso decir a usted todo el sentimiento de Su Excelencia por la muerte de tan buen republicano, a quien el señor Presidente estimaba personalmente mucho, y toda la amargura que le producen esos actos de salvajismo y de violencia. Yo también quiero expresar a usted personalmente, mi condolencia e indignación por ese vandálico atentado de que ha sido víctima Manuel Andrés, con quien me unía antigua y buena amistad y cordial afecto, pues era perosna a quien bastaba conocer para estimarle y quererle. Con mi atento saludoo quedo de usted muy affmo. s. s. q. e. s. m., RAFAEL SANCHEZ GUERRA.

11 Septiembre 1934."

ENTIERRO DEL CADAVER

A las seis de la tarde fué enterrado el cadáver de Manuel Andrés, estando presentes los directivos de Izquierda Republicana y familiares del muerto.

El cadáver recibió sepultura en un panteón perteneciente a la familia.

MARCHA DE POLITICOS

Los señores Azaña, Prieto, Casares Quiroga, Bello y Amós Salvador, desde el cementerio se trasladaron al domicilio de Izquierda Republicana. Luego salieron en automóvil hacia Deva, donde almorzaron para seguir luego el viaje a Bilbao.

BARATO... BARATO...!
Nadie vende barato, si compra caro ...en relojes, solamente la
RELOJERIA INTERNACIONAL
Garibay, 24 :.: SAN SEBASTIAN

Zure URDAĪLA
gaizki dabīlenean...
...ez artu kaltegaĩ izan ditezken gauzak. Artu itzatzu bulaŕeko auŕai ta zaŕai, beren kaltegaĩ ez diralako, ematen zaizkatenak.
URDAĪLEKO MINKAZTASUN eta OÑAZETAN aŕigaŕia da
Dr. Vicente'ren
DIGESTONIKOA
Sendakaitegietan salgai.

FOTOGRABADOS ENRIQUE VELASCO

EL CIRCUITO

Los Auto-Unión, llegan el lunes.- Nuvolari correrá con Bugatti

Dos noticias sensacionales a cual más llegaron ayer a la sede del A. C. G. organizador del Gran Premio de España. Los Auto-Unión, los célebres "blancos", de cuya presencia en Lasarte, se desconfía todavía, tan importante es el suceso, llegarán el lunes próximo a Lasarte. Ayer mismo se hicieron gestiones para conseguirles garaje y talleres. Lo necesitan todo para una meticulosa puesta a punto teniendo en cuenta que las características de Lasarte difieren en absoluto del reciente Gran Premio de Italia. Hasta se sabe con respecto a montas que Hans Stuck y Momberger montarán los Auto Unión I y II, y que el Príncipe Leinigen y Sebastián que viene con el equipo, son los suplentes designados por la Casa.

Su presencia en España, adelantándose en la presentación a todas las marcas concurrentes, ¿no será un presagio de la victoria que muchos les conceden de antemano

—o—

La otra noticia revela el interés despertado por el G. P. español. Gaston Benac, ha dedicado sendas tres columnas en "París Soir" destinadas a encumbrar la carrera MAS INTERESANTE de la temporada. El gran periodista vasco-bearnés estará ya contra su costumbre, para el martes próximo en San Sebastián. La presencia de los alemanes atrae la opinión francesa que cerca de casa los va aver en su máxima actividad. Coincidiendo con esto Bugatti, que telegrafió ayer al A. C. G., anuncia ha "adquirido" la firma de Nuvolari, con objeto de que en Lasarte no corra con Maserati, y sí con el Bugatti especial 1935, que preparan con febril actividad en estos momentos los talleres de Molsheim.

Los organizadores han aceptado por hilo, inmediatamente, la sustitución de marca del mantuano, pues la incógnita de ese nuevo Bugatti no hará sino acrecentar el interés de la Prueba. ¡¡No en balde Bugatti habrá desembolsado buenos miles de francos por la aceptación del mantuano...!!

—o—

Nos advierte el Club organizador, que a partir de mañana viernes se abrirá la taquilla de encargos en las Oficinas de la Plaza de Oquendo. Se ven obligados a ello por la cantidad imponente de billetaje que es pedido de la península y del extranjero. No se trata de un vulgar reclamo. La presencia justifica todo el enorme interés de la carrera.

—o—

Volvemos a recordar que los entrenamientos tendrán lugar el jueves y viernes de dos y media a cinco y media de la tarde y el sábado de nueve a once de la mañana. Los pilotos imponen el nuevo horario. Se ventila entre ellos algo más que el Gran Premio de España. No extrañe, pues, al lector, que el Automóvil Club de Guipúzcoa se haya visto obligado a una determinación que no podrá ser censurada, pues ha de dar singular realce a la animación que la próxima semana promete Donostia.

—o—

Hay nuevas inscripciones. Falchetto y Brunet, vienen con los nuevos Maseratis tres litros, de la cuadra Braillard. Borjnstad, el campeón sueco, con un Alfa Romeo. El 17 quedarán cerradas en definitiva aquéllas.

Hoy son 15 los participantes.

El Campeonato de foot-ball

En la Federación Guipuzcoana de Football se celebró ayer una reunión de los Clubs que figuran en la primera categoría para acordar la celebración del campeonato regional que ha de dar un Club para el campeonato de Copa peninsular.

En esta primera categoría entran además del Tolosa, el Touring, el Euskalduna, el Roca, etc.

Los partidos comenzarán el 7 de Octubre.

El calendario lo facilitará uno de estos días la Federación Guipuzcoana.

Cursillo de avicultura, cunicultura y curtidos de pieles

La Dirección General de Ganadería nos entrega la siguiente nota:

"Continuando el desarrollo del plan de enseñanza de industrias pecuarias para campesinos y aficionados a la ganadería, esta Dirección ha dispuesto la celebración de uno más de avicultura y cunicultura, ampliado con el curtido y preparación de pieles, a celebrar en el mes de octubre próximo.

Para tomar parte en este cursillo, cuyas enseñanzas, prácticas y excursiones a granjas, son completamente gratuitas, se admitirán hasta cien aspirantes por orden de presentación de instancias, debiendo dirigirse éstas, debidamente reintegradas, al Iltmo. señor director general, Sección de Labor Social, antes del día 25 del corriente mes.

La inauguración tendrá lugar el día cuatro de octubre y serán convocados especialmente los diez y seis becarios de la lista de favorecidos a primeros de año, números del veinte al treinta y cinco, ambos inclusive."

Dr. Olaran
MENTALES - NERVIOSAS
Director de la Casa de Salud de señoras de Santa Agueda
Consulta: lunes, miércoles y viernes, de 10 a 12 y 3 a 5
ANDIA, 2, 2.° :-: Teléfono 1-44-77

Novedades para Otoño-Invierno
Atentos siempre a presentar las últimas creaciones de la Moda en Tejidos para Vestidos y Abrigos, exhibimos ya las grandiosas colecciones de la temporada, en las que no sabrá qué admirar más, si la selección y acierto en el colorido y nuevos estilos, o la modicidad de sus precios. Visite
LA CONCHA GUIPUZCOANA. - Alameda, 8

✝

El Señor

Don Victoriano Zabala Perurena

Falleció ayer, a las doce del mediodía, a los 55 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada viuda, doña Modesta Zabala; hijos, doña Eduvigis, don Juan, don Manuel, doña Martina, don Bautista y doña Carmen; hijo político, don Ladislao Icuáin; hermanos, hermanos políticos, nietos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican le encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, JUEVES, a las NUEVE Y MEDIA, en la Iglesia Parroquial de esta villa, y acto seguido a la conducción del cadáver, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Rentería, 13 de septiembre de 1934.

Domicilio: VICENTE ELICEGUI, 7, 3.o

Nueva Funeraria de Pedro Otegui.-Teléfono 6011

Diamante
VINO BLANCO
PARA OSTRAS, PESCA DOS, MARISCOS
¡EL MEJOR!

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Texto del recurso de los señores Sasiain y Beldarrain contra las multas impuestas por Velarde

Escrito elevado por los señores Sasiain y Beldarrain, alcaldes dimisionarios de San Sebastián y Oyarzun respectivamente, al Excmo. señor ministro de la Gobernación por la multa de cinco mil pesetas con que fueron sancionados por el gobernador de Vizcaya, señor Velarde.

Excmo. señor:

Don Fernando Sasiain, de esta vecindad, con cédula personal número 354, de clase octava, alcalde dimisionario de San Sebastián, a V. E. respetuosamente digo:

Que formulo recurso de alzada para ante el señor ministro de la Gobernación contra sanción impuesta por oficio de 6 del corriente notificado el 9 del mismo, que textualmente reza así:

"Gobierno Civil de Vizcaya, Secretaría General, Negociado primero, número 632. — Habiendo sido hechos públicos los acuerdos del titulado Comité Ejecutivo de los Ayuntamientos del País Vasco en la reunión celebrada en Bilbao el 4 de los corrientes, y como dicho Comité no estaba autorizado por el Gobierno y por lo tanto no podía celebrar reuniones como tal y menos adoptar los acuerdos que ha adoptado: he acordado vista su asistencia a la citada reunión, y haciendo uso de las facultades que me confiere la vigente Ley de Orden Público, imponer a usted una multa de CINCO MIL PESETAS, que deberá hacer efectivas en papel de Pagos al Estado, en el plazo de CUARENTA Y OCHO HORAS.

Advirtiéndole que contra esta multa puede interponer recurso de alzada ante el ministerio de la Gobernación en el plazo indicado para la exacción de la multa, previo depósito del importe de la misma en la Delegación de Hacienda de esta provincia y acompañando en su caso al escrito de recurso el resguardo de haber efectuado el depósito. — Bilbao, 6 de septiembre de 1934. — El gobernador civil, Angel Velarde, rubricado. — Señor don Fernando Sasiain, alcalde de San Sebastián".

El oficio en cuestión no viene autorizado por el cuño oficial del Gobierno Civil, de donde parece proceder, no obstante ser este requisito complementario de la autenticidad del mismo.

Fundo mi recurso en los motivos legales siguientes:

I

Nulidad de la notificación:

La notificación ordenada es nula, con defecto procesal que impide que haya producido efecto alguno en derecho.

Se parte del supuesto de la aplicación de la Ley de Orden Público, probaremos en el punto siguiente que no existe tal aplicación.

Mas, aún en el caso de que se hubiera aplicado, la Ley de Orden Público no contiene precepto que obligue al previo depósito de la cantidad importe de la multa. Una República de Trabajadores no puede amparar tamaña aberración al trabajo, dicho sea con los debidos respetos.

El derecho de alzada y la garantía de la Ley serían patrimonio exclusivo de los potentados; lo cual es inadmisible en derecho y anticonstitucional en esencia.

La propia Ley citada en su artículo 18 previene el arresto como sucedáneo del pago de la multa y de la insolvencia acreditada en procedimiento de apremio; mas todas esas medidas de insolvencia, apremio o arresto, proceden tan solo cuando existe "acuerdo definitivo en el orden gubernativo", o lo que es lo mismo, "cuando el señor ministro de la Gobernación hubiere confirmado la sanción impuesta". Entre tanto, el precepto citado solamente dispone la discrecional detención gubernativa, si no se presta caución. Lo cual significa que, interin la resolución gubernativa se hace firme, el señor gobernador civil "tratándose de un multado sin arraigo en el lugar", puede decretar caución contra el mismo. Y no cabe exigir caución, cuando previamente se ha obligado a la consigna del importe total de la multa.

Que el recurso procede sin previo depósito lo ha dicho además el propio señor ministro de la Gobernación en oficio de 8 de septiembre, notificado al recurente al siguiente día por el señor gobernador de Guipúzcoa, dictado sobre expediente de alzada contra multa gubernativa impuesta con invocación de la Ley de Orden Público.

Es pues claro y contundente que, cabe la alzada sin depósito previo. Y por lo tanto, el acuerdo y notificación efectuados en la forma viciosa en que aparecen en el oficio transcrito, anula todo lo actuado a partir del defecto procesal denunciado.

II

Improcedencia

La sanción impuesta lo es "por no estar autorizada la reunión".

Se hace preciso definir lo que a efectos legales sea reunión.

La Constitución en su artículo 38 reconoce a todos los ciudadanos el derecho de reunirse, y se remite a una Ley especial para regularlo.

La disposición reguladora sigue siendo no la Ley de Orden Público invocada por la resolución gubernativa, sino la Ley de Reuniones de 15 de junio de 1.880, que en su artículo segundo reputa como tal la producida por la concurrencia de "más de veinte personas".

Mientras no coincidan en un local a los fines del citado precepto más de veinte personas, no existe la reunión, ni por ello puede delinquirse.

La Ley de Orden Público no define lo que sea reunión, porque ello no puede regularse en tal disposición, sino en la "Ley especial de Reuniones", según el precepto constitucional antes citado; mas reitera el concepto legal en su artículo cuarto al prevenir actividades "individuales", o que realicen grupos "menores de veinte personas", distinguiéndolas de los actos colectivos, cuya denominación queda reducida a los grupos mayores de veinte personas".

Sentado este criterio, se infiere la improcedencia de la sanción impuesta por "una reunión" que no pudo ser tal en concepto legal, ya que, el Comité Ejecutivo intermunicipal se compone de trece miembros, cinco de Vizcaya, cinco de Guipúzcoa y tres de Alava, y de los trece fueron varios los que no asistieron y algunos virtualmente asistentes los consultados telefónicamente, sin que su presencia personal diera motivo a la multa recurrida por la reunión "que no existió".

Digámoslo con mayor claridad: El señor gobernador de Vizcaya sanciona con esta multa, no el ejercicio de la facultad de reunión, sino la libre emisión del pensamiento garantizada por el artículo 34 de la Constitución. A los efectos de cubrir con manto de apariencia de legalidad lo que es solo un ejercicio arbitral del Poder, llama reunión a la individual concurrencia de varios ciudadanos. Y para culminar su gestión, invoca no la Ley de Reuniones que es la aplicable según la Constitución, sino la de Orden Público, que carece de virtud legal para el caso.

III

Incompetencia

La mejor prueba la dá el hecho de no invocar el precepto de la Ley en el que se apoya, circunstancia bastante ya de por sí para que pierda eficacia una resolución que carece de todo fundamento. Decir "con arreglo a la Ley de Orden Público", al igual que "de acuerdo con la Constitución", o "en ejercicio de las facultades que me están conferidas", equivale a hacer constar "por no existir precepto legal en que apoyarse".

Mas, la propia Ley de Orden Público invocada en su citado artículo cuarto determina algo que es categórico; la incompetencia de la autoridad gubernativa para sancionar los hechos aludidos en el oficio de multa recurrido.

Dicho artículo cuarto distingue tres clases de actividades con respecto a los actos delictivos que se realicen, simultánea o sucesivamente, con unidad de fin: los colectivos determinados por la concurrencia de más de veinte personas en reunión; los realizados por grupos menores de veinte personas y los individuales propiamente dichos.

De los segundos determinados por el concurso simultáneo o sucesivo de número menor de veinte personas, dicho precepto reza textualmente: "podrán ser "juzgados por los Tribunales como si fueran colectivos".

No cabe mayor condenación del acto realizado por el señor gobernador civil al invadir el área de competencia de los Tribunales.

Y si algo faltara, pone contera a los alegados, el número 4 del artículo 28 de la propia Ley de Orden Público, que concede facultades a la autoridad gubernativa para "tomar cuantas precauciones se precisaren para asegurar que en las reuniones "públicas" no se perturbe el orden"; pero, ni le faculta para sancionar gubernativamente su celebración no autorizada, ni menos aún intervenir a título de reuniones en aquellos actos que no tengan tal carácter legal .

Y si ello no fuera suficiente, claro y categórico está el artículo quinto de la Ley de Reuniones, que concede a los gobernadores tres facultades:

Primera. Suspenderlas.

Segunda. — Dar cuenta al Gobierno.

Tercera. — Pasar el tanto de culpa a los Tribunales.

Pero, ni directa ni indirectamente les da atribuciones para multar.

El señor gobernador de Vizcaya no ha basado el ejercicio de esta facultad en Ley alguna de la República, ni de la Monarquía constitucional siquiera, sino en los procedimientos puestos en vigor por la Dictadura que tanto deshonró a España.

IV

Responsabilidad

La sanción impuesta significa un ataque a la Constitución y un desconocimiento de los derechos ciudadanos.

Hago todas las reservas legales para perseguir ese delito y a los efectos procedentes acompaño firma de letrado del Colegio de Madrid, que autoriza este recurso.

En atención a lo expuesto.

SUPLICO a V. E. se sirva previos los trámites procesales, revocar la sanción recurrida con reserva al recurrente de todas las acciones que las Leyes le otorgan para perseguir los delitos imputados al señor gobernador de Vizcaya.

Pido justicia en San Sebastián para Madrid a diez de septiembre de mil novecientos treinta y cuatro.

Letrado, Manuel de Irujo.

Fernando Sasiain

EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE LA GOBERNACION:

Nell de París

17 RUE DE LA BOETIE

Liquida una preciosa colección de modelos. Vestidos de mañana, tarde y SOIREE en los salones de la maison.

La Vogue (costura-sport) en

BIARRITZ - 30 RUE MAZAGRAN

SEELIO de París

25 Boulevard des Capucines

Liquida por fin de temporada un importante lote de novedades y artí ulos de lujo a precios rebajados de un 60 %.

Camisas, Corbatas, Calcetines, Maillots, Pull, Owers, robes de chambre, Tricots, etcétera.

Verdadera oportunidad

BIARRITZ, 1 Place Clemenceau

Jeanne Lanvin

presenta actualmente la colección de invierno en su sucursal de

BIARRITZ

Sindicatos Obreros Femeninos de Nazaret

El SINDICATO DE PROTECCION de los Sindicatos OO. FF. de Nazaret, deseoso de promover la cultura de las obreras sindicadas, les ofrece variadísima instrucción en sus ESCUELAS NOCTURNAS cuyas clases son desempeñadas por competentes profesores. El plan de enseñanza del nuevo curso de 1934 - 1935 que comienza el día primero de octubre, abarca las siguientes enseñanzas:

Cultura general. — Clase especial para analfabetas.

Aritmética. — Tres grados.
Euskera.
Lengua castellana. — Tres grados.
Lengua francesa. — Tres grados.
Lengua inglesa.
Contabilidad.

Mecanografía.
Taquigrafía.
Dibujo aplicado a labores y diseños de vestidos.
Corte y confección.

Bordado y labores a mano.
Bordado y labores a máquina.
Solfeo y piano.
Planchado.

Punto a maquina.
Academia de cocina.

La MATRICULA queda abierta desde el día 15 de septiembre hasta el primero de octubre, todos los días, de doce a una por la mañana y de siete y media a nueve por la noche.

PALMIL

Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes.

Exija siempre PALMIL y desconfíe de las imitaciones

CARNET POLITICO

Bat eta beste

A las nueve de la mañana del pasado domingo, tuvo lugar en la Iglesia de San Vicente, la anunciada misa, en sufragio del alma del consecuente abertzale y entusiasta orfeonista de Eusko Abesbantza, don Enrique de Aristimuño G. B.

Durante el acto que se vió concurridísimo, Eusko Abesbantza, interpreto con insuperable maestria, el delicado "O salutaris" de Perossi, cantándose al final el hermoso Liberame del mismo autor.

Los solistas señor Olaizola y Laborda, demostraron una vez más, justamente con sus bellas y bien timbradas voces, su depurada escuela de canto, en la que son tan destacados artistas

Descanse en paz el querido amigo de todos y fiel patriota.

Reiteramos a su desconsolada familia el sentimiento de nuestro sincero dolor. Goyan Bego.

—o—

A presenciar el más clásico y favorito deporte de la raza, las magnificas regatas de traineras, se desplazó el domingo a Donostia una legión de patriotas de los pueblos.

Con ese motivo la patrótica Eusko Etxea, se vió animadísima.

A la hora del café, la concurrencia fué extraordinaria, saludamos a muchos amigos y caras conocidas, que con un bien entendido patriotismo estiman un deber acudir a la sociedad patriota.

Esta costumbre, lo mismo los de los pueblos cuando vienen a Donostia, como los de Donostia al acudir a los pueblos, debe de generalizarse como una obligación.

Es muy necesario, y más en estos tiempos, este contacto de todos los patriotas, para poder actuar con la eficacia debida en casos que inopinadamente pueden presentarse.

Desde luego, cada patriota en su localidad, debe de hacer cuestión de honor, practicar con el ejemplo esta costumbre, acudiendo a sus respectivos centros patriótas, con la mayor asuidad posible.

El ideal y la patria, necesitan del esfuerzo de todos. Prestemos todos nuestra ayuda a ellos, atentos siempre a cualquier contingencia, para lo cual es necesario el mútuo conocimiento y apreciación de ideas, expuestas sinceramente, en las tertulias de nuestros Batzokis.

—o—

A Eusko Gaztedi. ¿No se podrían generalizar más la venta en las calles de Donostia de los semanarios "Amayur" y "Aberri"?

Es conveniente la difusión de nuestros semanarios; así lo entienden los patriotas, por lo cual esperamos de la Comisión encargada de ello, organizará este detalle que ha de redundar en beneficio de la Patria.

El domingo por ejemplo, día de contingente de vascos en Donostia los nombres de nuestros semanarios ¿no le parece a la Comisión se debieran de oir con profusión en los lugares conocidos?

ATARRENE

Gran romería vasca en Urnieta

Prepárate patriota, y tu también emakume gipuzkoarra a recibir una grata noticia.

El próximo domingo día 16, tendrá lugar en Urnieta una grandiosa romería vasca.

La organiza Emakume Abertzale Batza de la localidad y tiene por objeto homenajear a los campeones de Euzkadi de soka tira.

A los bravos y modestos "gizones" que tan en alto supieron dejar en Donostia el pabellón urnietarra.

Se quiere que la romeria sea verdadero acontecimiento y se pretende que el domingo se reuna en la plaza del Ayuntamiento gran parte de la juventud guipuzcoana.

Para ello las activas y laboriosas emakumes urnietarras, que tantas pruebas de amor tienen dadas a la Patria, no han reparado en sacrificios y gracias a ellas no faltarán el domingo en la plaza de Urnieta ni los triki trixa de Zumárraga, ni los dulzaineros de Usurbil, además de los de la localidad.

De Lasarte y Hernani vendrán ocho o diez "taldes" de makil—dantzaris que harán una brillante exhibición de bailes vascos.

Y sobre todo, no faltará el domingo en Urnieta juventud, alegria, animación...

—o

Así que ya sabes, lector, y tu también joven lectora.

Si quieres presenciar nuestras milenarias dantzas, ven el domingo a Urnieta.

Si quieres oir las alegres notas del txistu y tamboril, y bailar al son de la dulzaina ven el domingo a Urnieta.

En una palabra, si quieres divertirte pero divertirte de verdad, divertirte como nunca, no faltes el domingo en Urnieta.

Los patriotas y emakumes de Urnieta te lo agradecerán.

Te esperamos nacionalista. Y a vos, otras también emakumes de Donostia, Andoain, Usurbil, Lasarte, Hernani, etcétera, que tan activamente laboráis por la Patria.

—o—

Buen día, en verdad el que se nos prepara para el domingo.

Por la mañana tendremos, ocasión de aplaudir de nuevo a los bravos "arraunlaris" que en la incomparable bahía de la Concha disputarán las regata de Honor.

Y por la tarde ya lo sabéis ¡todos a Urnieta!

A bailar, a divertirse, a pasar una agradable tarde de fraternidad vasca...

Mañana (J. L.) publicaremos el programa completo de los actos.

X.X.

Ancianos Mujeres Niños

Cada día que pasa camina nuestro organismo hacia la vejez. El anciano se alimenta poco y asimila mal. Tiene que luchar contra la pérdida de fuerzas, así como la mujer embarazada o que cría, como el joven que hace excesos o el niño débil o ràquítico.

VINO CARNE KYMMEROL

devuelve las fuerzas agotadas. Es remedio infalible contra la anemia, cansancio cerebral, falta de apetito, agotamiento, linfatismo. Por los principios nutritivos de la carne de buey, fosfatos y quinas es incomparable en todas las convalecencias.

Ideal para el crecimiento. Consolida los huesos.

Botella: 5,50 y 10 Ptas.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Rentería

ECOS PATRIOTAS

Ya llegaron nuestros laureados txistularis. Todos sabéis el ongi-etori que se les hizo, pues ahora el Batzoki quiere homenajearlos con una cena popular que tendrá lugar próximamente y de la cual iremos dando detalles.

—o—

Se anuncia para el próximo domingo un gran partido de desafío a jugarse en nuestro frontón entre la pareja oyarzuarra hermanos Olaizola contra los campeones loyolatarras Etxarri hermanos. El partido se jugará a las cuatro de la tarde; es de desafío y hay gran expectación.

—o—

Necesitamos dotar nuestra biblioteca de libros, muchos libros. Varios son los bazkides que nos los han ofrecido, pero necesitamos más. Quien libros no tenga aporte lo que pueda a la suscripción que se halla abierta en el Batzoki.

—o—

La Comisión de teatro comienza ya en sus actividades como asimismo en breve comenzarán las conferencias, círculos de estudios, etc., donde se forjará el alma patriota de nuestra juventud.

—o—

¡Bazkide! Hazte con el carnet, vé al Batzoki con dos fotos y un laurleko e inmediatamente se te entregará un panpoxo carnet, algo serio.

—o—

Gazte abertzaleok ekin dezayogun abefi aldez'ko lanari. Uts egin gabe ekin da jañai dezagun. Abefiyak gazteen itxaropena danka ta guk abertzale izanik ukatuko ote diogu gure laguntza. ¡Zutiñik gazteok beti abefi aldez-

Andoni.

Vergara

Muy pronto se celebrará en nuestro simpático salón del Batzoki una alegre velada teatral que correrá a cargo de veteranos actores destacados con la que dará comienzo la temporada teatral.

Con la chispeante comedia "Gizon bikañak" los siete artistas veteranos están dispuestos a hacer morir de risa al respetable.

Y por si eto no fuera batante para que se congreguen en nuestro Batzoki todos los abertzales de Vergara, el Cuadro "Elizalde" estrenará la nueva obra que está terminando el distinguido escritor vasco Oxtotza'tar Josu, en la que tomará la "alternativa" el joven Txomin Ormozarzain.

Deseamos que llegue cuanto antes la fecha del alegre espectáculo para hartarse de risa y cvacionar a nuestros abuelos.

TEATROS Y CINES

INDICADOR

"MAYO Y ABRIL"

Señala esta comedia un asunto interesante en el teatro de los aplaudidos autores. Marca como un comienzo de transición; viene a ser, aún no lograda del todo, un paso más en ese camino de mejoramiento que con modestia y constancia ejemplar han emprendido los señores Quintero y Guillén.

Muestra de manera limitada a una modalidad de teatro nuevo en ellos, que abarca desde la visión del asunto a la nueva expresión teatral. Del asunto sencillamente sentimental y anedóctico pasan al asunto transcendental; de la comedia sólo actual por los tipos y el lenguaje a la obra, que es todo del momento presente por la ideología y por el problema que plantea.

"LA MUJER X"

Tema crudo, de hondo realismo humano. Tiene lances y escenas vivamente realistas y escabrosos.

Por otra parte, no es completo ni mucho menos el valor moral de la tesis que da la vida a la acción.

"CATALINA DE RUSIA"

La moral no padece en la visión total del asunto. Se ve, empero, mermada en algunos detalles y escenas. Una, sobre todo, fuerte y dura, la exposición del adulterio del Zar, otras pincarescas y desenvueltas. La interpretación magnífica.

"REUNION EN VIENA"

Conjunto de opereta, en un asunto completamente inverosímil. Tiene situaciones muy peligrosas.

Nota de "Gipuzko-Idazkaritza"

Son varios los alcaldes y concejales gipuzkoanos sobre los cuales han recaído sanciones diversas con motivo de las incidencias del pleito vasco.

Ya hemos rogado a todos los procesados que nos den el detalle de sus causas respectivas para atender a su defensa.

Queremos hacer saber nuevamente a cuantos hayan sido alcanzados por sanciones gubernativas, la necesidad de que nos faciliten datos que nos permitan incoar los oportunos recursos de alzada dentro de los plazos que los reglamentos confieran.

Los recursos contra multas impuestas con invocación de la Ley de Orden Público no obstante el formulario empleado para notificaciones, no requieren el previo depósito de su importe; del cual tenemos prueba documental reciente autorizada por el señor ministro de la Gobernación. Lo absolutamente preciso es que los recursos se formulen a tiempo.

GUIPUZKO IDAZKARITZA

E·U·S·K·A·L G·A·I·A·K

Ume idazkia

Umetxuai aiñ atsegiñ zaigun "Amonatxo" idazle maitiari agur ta erdi

EL DIA izpaŕingi maite onetan guretzako egiten dezun lan onurakoŕagatik nere esker ona zuri agertzera natorkizu "Amonatxo" zintzu ori. Poz pozik irakurtzen ditut zure idazlanak eta batez ere gaztetxoentzat idazten dituzunak. Ezin esan nezake zenbaterañoko alaitasuna nabaitzen dedan nere baŕenean zure izen ordea ikusi ordurako.

Gaur egiten ditudan izki trakets auek egiten ausartu eziñik edo lotsaz egon naiz ainbat denpora onetan, baña lengo zure "Uŕezko Titarea" irakuŕi ta eziñ egon niteke ni ere zerbait egin gabe.

Zuk dazki ortan diozun bezela, edo Libe ta Lorek txiroen alde egiten zuten lan ona nik eziñ egiñ dezaket neu ere txiroa naizelako, baño badaukagu guk ere nun lan egiñ, ta aizpatxo mate aiek txiroakiñ gogoratu ziran bezela ni gure Abeŕiakin ta gure izkuntz gaxoarekñ gogoratu naiz, naiz ta nere laguntasuna ezer eza izan. ¿Zer derizkiotzu "Amonatxo"? Ta nik bezela beste umetxo askok ere onelaxe gogoratu biar genduke.

Gaztetxo aBtzako gora bera, ume ipui ñedo abar idazten asiko bagiñake batetik len aitatu ditudan Abeŕi ta izkuntzar lagundu egngo gñoke eta baita ere J. L. aundi izatera irixten geranean ez genduke lotsik izango euskeraz irakurtzen ta idazten ez dakigulako gaur zoritxaŕez gure artean onelakoak argitzen badira ere. Zugaitza ere landare dan unetik zaindu ta indartu ta kontu artu biar izaten yayo, ta gurekin eer auxe bera daukagu.

Agur ba "Amonatxo" gaurko naikua det eta uŕenguan geyago, eta zuri mesede bat eskatzen dizut asko ta asko idatzi dezazula ni bezela gaztetxo danak idazten asi ditezen.

Gaztetxo aBtzako Poxpolin bat

Nere lagun maite Kamara tar Manolo'ren eriotz oñazez

Nere lan toki leiotik
ire lan toki etxean
ikuŕin zabal bat ikusi dit
telatu ertzean,
itun oraingo aldiyan
zeok agaren erdiyan
esan naiean sartu autela
betiko ilobiyan.

Beŕi samiñ ta gaŕatza
oŕatza beziñ zoŕotza
izandu zaidak ustegabeko
ire eriotza,
elizako eskil otzak
lertu zidaken biotza,
bai eta ere noski izan bazan
mendiko arkaitza.

Emen il ta goian pixtu,
baño nik eziñ xinixtu
ire odolak beti betiko
dirala izoztu,
len bultziak oñak moztu,
orañ gaitzak biziya ostu
oroitu utzaz iya egiñ niok
burutikan nastu.

Lagunak orain artean
anaiak beŕiz "Jel" pean
izandu gaituk igarotako
ogei bat urtean:
¿nolaz ez nauk ba lertuko
eta negaŕez urtuko?
Ona itzan ta ez nauk ez itzaz
beiñe ere aztuko.

Emendik niok begira
elizan goiko mendira
biotz ilunaz ta erdi negaŕez
ire ilobira,
begiratu bakoitzean,
asitzen nauk otoitzean...
besterik ezer eziñ nezakek
lagun bat iltzean.

Otoitzarekin batean,
ortxe zeruko atean,
arkituko aiz beste zerutar
askoren artean,
Jainkoaren arpegiya
beti betiko argiya
izan dedila ire animak
lortu dun sa ya.

Iruzubi

ANAXTAXIO

UMETXOENTZAT

Nere gogo bakaŕa zuen zoriona ikustea da, ene bilobatxo maiteak! Oŕetxegatik natorkizute alnezaken guztia zue ri eskeñiaz, unetxo bat azte detan bakoitzean.

Ipui zaleak zeratela badakit. Irakuŕiba azkenerаño gaurko au ere. Auŕez jakin bear dezute ordia, iñoiz baño gogotsuago egiña dala. Zuekin ez det ixilik gordetzekorik, ta ara bere zergatia.

Erañegun ezkutitz bat artu nuan baŕuan auxe ziona:

"Agur Amonatxo".

Nere seme Anaxtaxio ezin det ikastola bidean gogoz jaŕi. Askotan edo ia beti "piper" (eskola iges) eginda or ibiltzen zait jalazian ta gaixtakeriak egiñaz zoñeko jantzi guztiak zikindu ta uŕatzen. Eskertuko nizuke ba "EL DIA" ko euskal gaietan azalduko bazendu Anaxtaxio'ri akatz ori uxatu araziko dion ipui bat.

Zai dago.

"Anaxtaxion ma".

Orain, ipuiakin asterako galderatxo bat egin bear dizutet belaŕi ertxera. F ia erantzun gero ... g juaten al zerate ikastolara?

—Ni bai.

—Nire bai.

—Ez sinistu oŕeri Anaxtaxio, gezuŕa esatendu ta. Askotan "piper" egin oi du

—Bai ta ik ere.

—Xabiertxo ere oso pipeŕerua da.

—Bai ta bera ere. Txoro ori!

—¡A! Beaz Anaxtaxio askotxo daude zue nartian ere e? Tira, tira, ez asaŕatu ta ixil ixilik entzun, guztiontzat egoki dago ta.

Eŕota txiki ko seme bakaŕa zan Anaxtaxio. Ikastolara etzan juan izandu beñere. Gurasoak bialtzen zuten baña Eŕota txiki eŕitik uŕuti zegoan ta ezin ba zaitu juaten zan ala ez.

Anaxtaxiok bazekian Kristau Ikasbidea galdetuko ziala amak etxean, ta egunero egunero ikas alditxo bat egiten zuan bidean, ikaste zituan leŕoak gurutzetxo bateki nbukatuaz onela amak sinistu zezan irakasleak agindu aña ikasten zuala.

Goiz batean, katilu esne beroa iru talo guzirekin jan da urdala bapo betea duala, irten da etxetik, ikastolaruntz, aman usteetan, baña berak oso bestelako oldozmenak zebilzkin.

Bere antzera ikastolara juatia txorakeria zala zioten adixkideak ba zituan Anaxtaxiok. Ala ere utz egite geienak onek egiten zituan len esan detan bezela beñere juan gabia da ta. Permin da Joxe Iñaxio noizik bein azaltzen diranak ditugu ikastolara. Noizik bein bakaŕik.

Aitu degun goiz oŕetan ba, sagar lapuŕetako asmotan ziran iru mutikoak. Bidera irten zioten bi kaletaŕak "Eŕota txiki" koari ta alkartu diranian egun onak ematerik gogoratu gabe (abereak bezelakoak bai dira ikastolara juaten ez diranak) "Patxiku Marin sagastira gaur e?" dio Permin'ek.

—An baño obiak zaudek Ulojio'nian —erantzuten du Anaxtaxiok.

Joxe Iñaxiok ordia eŕege sagaŕak ditu gogokoenak ta — "Ageŕe" ko sagastia nizan etzeratela ezagun dezute —die—. An dauden eŕege sagaŕak añekorik ez diagu iñun arkituko".

—Goazen ba aruntz.

—Bai, bai, goazen.

Iyo dira ba sagar goxo bila an, mendi goitar aŕen galuŕa uŕean duala ikusten dan sagasti oŕetara ta laixter da zugaitz gañean Anaxtaxio. Ekin dio sagaŕak luŕeratzen.

—Oyek kaxkaŕak dituk motel —esaten dio Joxe Iñaxiok— Agar aundi oŕen mutuŕean dauden iru oyek bata itzak.

—Ez al da agaŕa autsiko?

—Bai zera! Auŕeratu adi geio bilduŕik gabe. ¡Ori dek bilduŕa, ori! Oŕela! ¡Oño, edeŕa dek! Ia orain beste bi oiek.

¡Danba! bigaŕena ere luŕian da.

—Ia motel, beste bat ziok ta ez utzi onezkero, bera dek edeŕena ta.

—Ez aiz iristen; geixio auŕeratu adi, ori iretzat dek eta.

—¡Fiiii......!

—¡¡Emendek, emendek!!

¡Kaŕak! Agaŕa ta Anaxtaxio luŕean ditugu Permin ta Joxe Iñaxio laixter kalari onenak baño axkaŕago "Ageŕe" ko gizonaren iges dijuazenian. Bi mutikoak pixkoŕak izaki ordia, ta gizona atzan gelditu da.

—¡Aŕayo oyek, aŕapatzen bazatuztet! — deadar egin da etxeratu da bi lapur bakaŕik ziralakuan.

Anaxtaxio'ri bere gaixtakeri guztien zigoŕa bialdu dio Goiko Jaunak. Antxe, zugaitz azpian bi oñak autsita altx aeziñik ,negaaŕ ta oñazea laguntzale dituala; antxe dago bai oldozmen askoren ondoren, ikastolara juan nai duala esanaz. Ondo damuzaio baña alpeŕik.

Uŕengo egunean, "Ageŕe" koak sagar biltzera etoŕi ziranian an arkitu zuten Anaxtaxio ila zirudila. ¡Aŕek igaro zuan gaba nolakoa zan zeñek oldoztu tu dezake! Bakaŕik esango dizutet ilargiak ere argia ukatu ziola.

"Ageŕe" ko su tondoan bero bero egin zuten arte etzuan itzik ere egiten. Alakoxe batian, sukalde bete noti nbegira zeukala ("Ageŕe" ko sendi osoa laŕi laŕi bai zegon) iriki ditu begiak ta......

¡Amatxo! ¿Non zera amatxo maitea?

—¡A gaixtoa? Nora etoŕi aiz? —galdetzen dio basetxeko nagusiak.

Orduan jausi da bere etxean ez dagola ta igesi naian asten da baña ¡A gixajoa! etzan oroitzen elbaŕi zegoala.

—Etxera nai det jun! Amatxona eraman nazute axkar; Axkar ordia—.

Gurdi gañean eraman biar izan zuten, ta bere etxer airitxi zanian amak laztandu bazuan ere, aitak gogor artu zuan.

—¡Ago, ago or luŕian, lau anken gañian txakuŕak bezela alproja ori! Orixe dek ire antzeko guztiari Jainkoak bialdu biar liaken zigoŕa. ¡Lotsagabea! ¿Ikastolara juan gabe ta gañera lapuŕetan? Jakin zak ba gurasoen esanak betetzen ez dituana gaiz edo berandu zigortua izango dala.

—Barkatu aitatxo, auŕerantzian txintxo txintxo juango naiz ikastolara ta

—Ez, seme, ez: ik ez daukak ikastoez det geio lapuŕetan egingo ta.

lara juaterik, bizitza guztirako elbaŕiturik agoala baña ire damua alpeŕikakoa dek. Beti etxean egon bear dek.

—Eŕiko jaitan ere bai?

—Olako egunetan bi makuluren erdian ta norbait en laguntzarekin pixkat aterako aiz.

—¡Aitatxo, aitatxo maitea? Uuu...... juuu...

m—Bai, negar; negaŕakin busti dek betiko ire izakera. Ez dek surik legortuko auenik Anaxtaxio!

—¡Aitatxo; ene aitatxo!

Aitaren biotza aundia izan oi da, ta, eŕitaren ondoren iriki du osoro ta seme elbaŕia, atzo, egoran dabilen txoritxoa lez axkar ta bixia zana, artu du bere besoetan, eman dizka aurtxo zanean eman oi zizkiyon patxok t oera darama. Dakizuten bezela, gaba lorik gabe ta negaŕez igaro zuan eta etzerate noski aŕituko beriala loak artu duala esandaa.

Aita ta ama lo dagoan semetxoari begira daude. ¡Zer oldozmenak! Asko ta asko maite duten seme bakaŕaren betiko zoritxaŕa ikustean alkaŕi begiratuta buruak makurtzen dituzte negar malko bana legortzeko.

Ara or ene bilobatxoak, zer dakaŕen ikastolari maitasunik ez dionak. Zuazte ba txintxo ta gogoz.

Ta, zuk, idazkiya biali zidazun ama oŕek esan zaiozu zure semeari ez dedila ipui ontako Anaxtaxio bera izan, beste Anaxtaxio txintxo bat baizik.

Agur ta agindu beŕiz ere.

Amonatxo'ri

BARRIO DE AYETE, DONOSTIA

Fiestas de la Santa Cruz

RELIGIOSAS

El día 14 festividad de la Santa Cruz, en la Capilla del Santo Cristo de AYETE, se celebrarán misas rezadas a las seis, a las siete y a las ocho.

A las diez Misa Mayor, en sufragio de las almas de nuestros convecinos fallecidos durante el año. Del sermón está encargado el notable orador euskérico, coadjutor de la parroquia de Santa María, de esta ciudad, don José de Arrúe. La función de la tarde tendrá lugar a las tres. Al final de las misas y de la función se dará a adorar la reliquia del Lignum Crucis.

FESTEJOS PROFANOS

Con motivo de las fiesta de la Cruz esta Comisión ha organizado varios festejos, según el programa siguiente.

DIA 14.

A las seis y media, viernes: Lanzamiento de cohetes, diana por una banda de txistularis que recorrerá el barrio.

A las once y media. Terminada la Misa Mayor, gran prueba de aizkolaris al campeón del año pasado se le enfrentará su temible rival el gran Ituarte.

A las doce. Los jóvenes del barrio correrán una carrera pedestre por relevos.

Durante estos festejos la banda de txistularis tocará piezas bailables.

A la tarde, a las cuatro y media. Gran debut del grupo Gorularis, formado por niñas del barrio. A las cinco y media soka tira entre los indartxus del barrio.

A continuación alegre romería vasca hasta las diez.

DOMINGO, DIA 15.

A la una. Banquete popular en Gurugú, servido por la casa Olaizola, amenizará la comida los txistularis y bertxolaris.

A las cuatro. Alarde de ezpatadantza por varios grupos del barrio y de la ciudad.

A las cinco. Llegada de los poxpolinas donostiarras, dirigidas por su irakasle, Andareño Maritxu Barriola.

Tendremos la ocasión de ver las parejas de umentxus que fueron declaradas campeonas del baile en las fiestas de Vergara y Biarritz.

A las ocho. Cómica velada teatral a cargo de los insuperables artistas vascos Patxi Urretabizkaya y Arrezigor.

De tres a diez de la noche. Romería vasca, amenizada por txistu y acordeón

A las diez. Se dará fin a las fiestas con una alegre kale jira.

LA COMISION DEL AÑO ANTERIOR

VIII Semana Vasca

EZPATADANTZA.

Durante todos estos días se han hechos numerosas consultas al Comité de Semana Vasca por distintos grupos del País Vasco que quieren presentarse al concurso de la "ezpatadantza bizkaina". Esto demuestra el interés que ha despertado y que permite asegurar que la competición será interesantísima.

Las inscripciones deberán enviarse a nombre del Comité de Semana Vasca (Centro de Atracción y Turismo en San Sebastián) hasta el día 23 de septiembre inclusive.

Con el fin de que los dantzaris se ajusten al ritmo y el Jurado pueda apreciar la labor de todos por igual, se dispone que el nombramiento de txistulari recaiga en un experto conocedor, prácticamente, de los bailes a ejecutar.

CONCURSO LIBRE DE BERSOLARIS

Los días 26 y 27 del corriente mes de septiembre, a las siete y media de la noche, en la plaza de la Constitución tenirán lugar las eliminatorias del concurso libre de barsolaris, los finalistas de los cuales, contenderán en la romería de Lasarte.

Los que deseen tomar parte en el mismo, pueden enviar las solicitudes al Comité de la Semana Vasca, en el Centro de Turismo.

En caso de que se presentaran gran número de concursantes, el Comité tendrá facultad para seleccionar los presentados.

CONCURSO DE TOKALARIS

El jueves, día 27 de septiembre tendrá lugar en el frontón de Urgull, la primera eliminatoria del campeonato vasco de tokalaris, cuya final se jugará el sábado 29 en el festival del campo de Atocha.

Las inscripciones para este concurso se cerrarán el 15 del actual, pues con solo la publicación del programa se han recibido ya las siguientes inscripciones:

Barrio del Antiguo: Ramón Ansa, Félix Ansa, José Ramón Altuna, Lorenzo Altuna, Luis Zuloaga, Manuel Machain.

Barrio de Loyola: Pedro Anabitarte, Pedro Urcola, Lorenzo Mendizábal, José Yarza.

Alza: José María Egaña, Juan Zabaleta.

Barrio de Gros: José Martín Toledo, Felipe Lerchundi, José Tornero.

El juego de la toka es una vieja costumbre entre los juegos del país.

Antes se jugaba a la toka, haciéndo una raya en el suelo y clavando en ella un cuchillo y se tiraba a dar en el cuchillo con duros. Cada golpe valía ocho puntos y quedando el duro en la raya la puntuación era doble. La aproximación a la raya valía cuatro puntos más. Se jugaba a 30 o 40 tantos.

Ahora la toka moderna se juega tirando las fichas sobre una barra de hierro y a una distancia de 50 pies. Se tiran seis veces las fichas y es ganador el que mas veces haya dado a la barra.

En días próximos publicaremos el reglamento de este juego.

EL CONCURSO DE BOLARIS

El entusiasmo que ha despertado el Concurso de bolaris lo demuestra el hecho de que ya se han cerrado las inscripciones, dado el número de los que quieren participar en este campeonato.

Las inscripcion serán las siguientes

José María Iturralde, de Usurbil.
Salsamendi, de Lasarte.
Aguirresarobe, de Lasarte.
Josquín Elicegui, de Añorga.
Joaquín Sodupe, de Añorga.
Félix Ansa, del Antiguo.
Celestino Recondo, de Hernani.
Ramón Larburu, de Andoain.
Prudencio Gorrochategui, de Andoain
José María de Arrizabalaga, de Rentería.
Arruti, de Rentería.
Eduardo Loinaz, de Herrera.
Juan Olaso, de Pelizar.
Juan José Anabitarte, de Pelizar.
Julián Beguiristain, Juan Gurruchaga
Joaquín Austegui y Basilio Múgica, de San Sebastián.
Marcial y Juan Ugarteburu, de Ezquioga.

Mar y Puertos

MOVIMIENTO DE BUQUES

Puerto de San Sebastián

ENTRADAS:

Vapor "Asunción", de Gijón, con hierro, para Vivanco.

SALIDAS:

Yate "Stella Polaris", para Santander, con turistas.

Puerto de Pasajes

ENTRADAS:

Vapor español "Mariavi", de Bilbao, con carga general, para Letamendía.

Vapor holandés "Odysseus", de Amsterdam, con carga general, para Cámara.

Vapor inglés "Easilgwold", de Goole, con carbón, para Vivanco.

SALIDAS:

Vapor "Odysseus", para Bilbao, con resto de carga.

Moto nave "Aya - Mendi", para Santander, con carga general.

MAREAS

Día 13 de Septiembre de 1934

PLEAMARES

De la mañana, a las 6,01.
De la tarde, a las 6,15.

BAJAMARES

De la mañana, a las 11,15.
De la tarde, a las 12,01.

DR. ARRIETA Oído, nariz, garganta Prim, 19. Tel. 1.06.44

EMAKUME

Añila erosi biar dozunian, zorrotxu usain tsubetan dagon,

"EUZKADI"

ixenekua eskatu egixu.

EMAKUME

Al comprar añil exige la marca

"EUZKADI"

en bolsitas perfumadas.

Fabricado por **Proveedora Vasca**

IPARRAGUIRRE, 47. — BILBAO.

Academia de corte de París

Sistema de las Grandes Academias d París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora. BUEN PASTOR, 11, segundo.

Transportes

"La Vasca Catalana"

CENTRAL:
C. BRUCH, 60
TELF. 1-56-88
BARCELONA

DEPOSITO:
G. ECHAGÜE, 9
TELF. 1-37-52
SAN SEBASTIAN

Unico servicio diario con camiones desde Barcelona a San Sebastián y todas las plazas intermedias

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

DESDE EIBAR

LA FIESTA DE LA VIRGEN. — Jornada apoteósica para las marianas del Santuario de Arrate la del sábado pasado, fiesta de Nuestra Celestial Patrona. Desde la víspera aprovechando la esplendidez del tiempo comenzaron a subir los romeros y de la cantidad de gente que acudió al día siguiente, todos cuantos estuvieron allí coinciden en apreciar la máxima concurrencia conocida.

Las cábalas más discretas refútan unas seis mil las personas congregadas en torno a la venerada Santísima Virgen.

La Misa Mayor y la solemne función religiosa de la tarde, resultaron grandiosas, realzadas por aquel espectáculo de la muchedumbre imponente por el número y más por la fe austera y sincera del pueblo vasco.

Parecían centenares de madres, que traían en alto a sus criaturas en pañales, para rogarle a la Virgen, bajo cuya imágen fueron pasados al final de la procesión con la santa efigie en alto sostenida por cuatro fórnidos basterritarras del Valle del Santuario.

En la Misa Mayor predicó con su reconocida elocuencia el P. Roque Iriarte.

La jornada transcurrió sin incidente alguno. Eibar acudió en pleno, especialmente por la tarde. También reconocimos a muchos devotos de Soraluce, Elgoibar y Marquina. Buen día asimismo para los restaurants establecidos en Arrate y para las empresas de automóviles, que hicieron el pleno.

La notable masa coral de la parroquia estrenó el Ave María a cuatro voces obra de la misma y del Orfeón Eibarrés, nuestro gran Guisasola. Nos agrado grandemente así como al auditorio. Quede para los críticos el exámen técnico de esta nueva producción del compositor eibartar.

EL CONFLICTO DE LOS MUNICIPIOS. — Al finar la cuarta semana de paralización de la vida municipal eibartarra, todos son comentarios y cábalas sobre los proyectos que acaricia el gobernador señor Muga en orden a la sustitución del Ayuntamiento dimisionario por la gestora municipal.

Aquí abrigamos la convinción de que el ponderado tacto y la visión política del señor Muga nos evitará el encono y la grave situación que daría lugar la afrenta de imponernos una gestora gubernativa.

LA SUBASTA DEL DIA 7. — En la última subasta de las siete habitaciones no vendidas en las subastas anteriores, de las casas de Pagei, verificada el día 7, con el sistema de pujos a la llana solo presentó postor una habitación, quedando por tanto definitivamente sin invendidas.

UN BENEFICIO

Para el próximo sábado día 15, a las nueve de la noche, se ha organizado por los elementos abertzales de ésta un festival de pelota a beneficio del veterano y [illegible] abertzale socio fundador del Batzoki Eibatarra, don Ceráreo Azpiazu, víctima de los azares de la vida y que atraviesa difiles momentos.

El festival tendrá lugar en el nuevo y magnífico frontón de "Aberri Etxea" siendo los contendientes del primer par [illegible] xus de Hernani contra la de Eibar y los notables pelotaris Mallagaray y Gallastegui, representan al Batzoki Ernaniarra, contra nuestra pareja integarda por los conocidos ex profesionales Txirloya y Artazo I

Dado el carácter y finalidad del festival no dudamos que los abertzales eibatarras, contribuirán entusiasta y expontáneamente al éxito del mismo.

LOS ENSAYOS DEL ORFEON EL BARRES. — El martes dieron comienzo los ensayos de esta admirable entidad artística, que abriga el propósito de ampliación de los cuadros dispuesta a encaramarse en las cimas donde discurren olímpicamente los gallitos de por el número y más por la fe austera y sincera del pueblo vasco.

Por nuestra parte nos place alentar a los orfeonistas en sus grandes propósitos.

A LA ARGENTINA. — El lunes marchó a Barcelona donde embarcará para la Argentina el distinguido joven Amador Alberdi, quien ha permanecido entre sus padres, algunos meses, volviendo ahora nuevamente a la gran república americana. Con este motivo se encuentra en Barcelona su hermano el conocido pregonero y músico de la Banda, Pedro Alberdi.

EL CORRESPONSAL

Dr. Clavero (dentista)
FUENTERRABIA, 4, principal

De Pasajes Ancho

NATALICIOS. — La señora del conocido industrial don Tomás Mendia ha dado a luz con toda felicidad un futuro "mecánico".

—Así mismo ha visto aumentada su familia con una hermosa niña, la señora de nuestro buen amigo don José Alquiza, a la cual se le han impuesto el nombre euskérico Libe.

Zorionak gurasoain.

—o—

Se dice que con motivo de las vacante que había en el Ayuntamiento se ve con cara risueña a algunos que aún conservan las insignias de la fenecida monarquía y aun cuando les órdenen los láicos, ellos aceptarán gustosamente los cargos de gestores.

Con un Gobierno que se titula republicano, escogiendo caciques para mangonear. Como no basta querer, veremos como se porta el pueblo, pues no podemos creer que en los momentos actuales acepte ningún vecino consciente de su deber las sillas vacantes de los concejales elegidos por el pueblo.

EL CORRESPONSAL

Elgoibar'tik

Aspaldi onetan "Euskal Atal" onetan opor egin ondoren emen naiz berriz aurera zintzo jarraitzeko asmo osoarekin.

"Mutriku'ko "Andoni" ri. — Oraiñ dala egun batzuek Arga asterokoan beste batzuen artean nere iritzia eskatzen zenduan ezkero emen natorkizu ba anai zintzo oferi.

Idazle aBtzarraz nik eziñ neikezu ezer esan ni iñor ez naizelako, ontarako E. I. B. ko batzordeak dauka itzaneer ustez ontarako ipiñi ziran ta baña "Arnope" (Goyan bego) zanaren gogo aldez jaupa ateratzia ta idazliak batu ta egu nalai bat alkarekiñ igarotzia ondo baño obeto derizkiot. Ta gañera Mutriku'ko euskel idazle guztiok ondo merezi dezute jai aldi bat or egitia, batetik idazle zntzoenetakuak zeratolako, edozeiñ izpiringitan beste edozeiñ eritatik baño euskerazko idazki geiago ikusten degulako zuen uritxo ortatik bialduak. Eta bestetik juandan usteko eztabaida ura ere goguan det oraindik: Zuek or nai sendutelako, ta nik emen nai nualako nola ibili giñan "Arnope" zana lenengo zala, ta aurten zeñek ukatuko dio bere aldezko jaupa bati egun bat orko idazle guztien naia beteaz, a nere iritziz ortxe batu biar genduke juan urteko egari ori ase, ta gure otoitz beroak "Arnope"ren aldez goiko donokira zuzenduaz.

ERIOTZA. — Juan dan asteazkenean G. J.k beregana deitu dion Arakistain tar Josefa Kamiñero'ko etxeko andriari, ostegunian egiñ ziran bere aldezko ileta ta obiraltzia, nere samiñ agura bere sendiari.

Elzakuak artuta argitzen da "Kaskante" ko etxeko andre zarra.

"AIXERIXA" IDAZLE JATORRAREN EMAZTIA ere gaxorik argitzen zaigu lenbailen ósatzia opa dizuet biori.

—Lenengo alabatxua [illegible] dute Garate' tar Roman ta Aizpitarte' tar Miren' ek.

—Juan dan astean emen agurtu degu "Barensoro" idazle argia.

—Juan dan igandian, Arantzazu'ko Amaren egunian Emakume Abertzale Batzak berari eskeñi zion jaupa bat ostetza aundia elizaratuaz.

Mirentxu

Oiartzun

PELOTA. — Getari'ko Aranburu pelotari bulartsuak eta gure eriko Olaizola anaiak, aront partidu edera jokatu zuten Efenderi'ko Jel Batzoki' ko pelota tokian .

Partidu estu ta zaal izan zan ba, Getari'koak 22 atera zituenerako, oiartzuarak 20 ateriak bai zituzten. Olaizola anaiak galdu zuten, bañan Aranburu pelotari onenetakoa dala jakin ber da; ala guztiz ere oso ederki aritu ziran. Getari'koa beriz zer esanik ez Ikusleak oso pozik atera ziran ta zorionak partidu eratzaleei.

ARDITURRI'n. — Joan zan astean, Galtzborda baserriko Etxezuri' tar Juan Ardituri ko minetan lanean ari zanean, mendi zati aundi bat erori zitzaion gañera. Bere lagunak, lur eta ar artetik ateratzeko bereala egin zituzten alegiñak, baña alperik izan ziran ;ordurako ila bai zegoan gizarajua Bere gogo alde egin ziran elizkizunetara, oiartzuaz asko azaldu ziran. Goian bego.

Belarimotzak ere, lore itsusi batzuekin kalean aazldu ziran egun orretan baña, bada ezpada ere etziran elizan sartu, iltakoaren alde otoitz bat egitera. Euskaldun zintzoak! Ara, motz oiek, laguntzaleei agertzen dieten esker ona. Erne oiekin!

ERRENDERIKO TXISTULARIAK.— Lizaso ta Lizardi Erenderiko txistulari ospatsuak, ilabete osuan Ameriketa aldian txistua goratuaz ibili ta nun-nai txalo ugariak irabazi ondoren, orain egun batzuk etori ziran, beren txokora.

Orelako ibilaldi edera egiteko poza izan dezutelako artu gure zorionak, eta baita gure ongi etorria ere.

Orain, xelebrekeri bat gogoratu zait. Oiartzungo musikero zale ta eriko jaietan ekarri nai izan zituzten musikeroak, orain Erenderi'ko txistulariak bezela, Ameriketa'ra noizpait juango ote dira? Bai orixe! Beren patrikak ustutzen badituzte, juango eztira ba!

IKRISTAU IKASBIDEA. — Ostiralean, igaz bezela, apaiz agurgarrak zuzendari dituztela, jai eder bat ospatu zuten kristau ikasbideko neska-mutilak.

Goizetik, beren absti politekin edertuaz, elizkizun pozgari bat izan zuten; ta baita guziak xintxo-xintxo jauna arture. Arratsaldean, elizkizunean Arindar Jose apaiz jaunaren itzalditxo egokia entzun ondoren, guziak Legarre'ra joan ta jai polit bat: olerki, abesti, askori edo merienda eta azkenik sari banaketa. Ura umetxoen poza!

Zorioank, neska mutil oien zuzendariei, ain bide onarekin umeak alaitutzen dakizutelako.

ERIOTZAK. — Sorondo'tar Imanol Batzoki'ko idazkariaren aita il da.

Baita Kanitxipi'ko gizona ere. Atsekabean laguntzen diegu b sendiai.

EZKONTZA. — Efota-zar'eko Lasa' tar Iñaki ta Torres'ko Urkia'tar Agustina joan dan astean ezkondu ziran. Zorionak.

JAIOTZAK. — Borue-txikin, Buenavista'n ta Ursoroetan aur bana izan dute Iru aurak erdal izenakin bataiatu dituzte. Euskal izenak ba-dirala, ez ote dakizute?

Añarbe.

ULTIMAS PUBLICACIONES

VON TUHR. — Tratado de las obligaciones. Traducido y concordado por W. Roces. Dos tomos. 20 pesetas.

MATTIROLO. — Tratado de Derecho judicial civil. Tomo III. Pruebas. Procedimiento, sumario y formal. Incidentes. Rebeldía. Caducidad. Desistimiento. 24 pesetas.

CASTRO. — Principios de Derecho soviético. Comentarios y textos legislativos. 25 pesetas.

CAMPOY GARCIA. — El régimen municipal en la nueva Constitución española. 5 pesetas.

ADUANAS. — Aranceles. EDICION OFICIAL. 18 pesetas.

ALBI. — La política del Mediterráneo en la post - guerra. 8 pesetas.

MUÑOZ PERONA. — Exantemas agudos. 6 pesetas.

Editorial Reus, S. A.
Academia: PRECIADOS, 1.
Librería: PRECIADOS, 6.
APARTADO 12.250 :-: MADRID

VIDA RELIGIOSA

SANTUARIO DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA
B. Gros - Ave. Ategorrieta, 1)

Los Jueves Eucarísticos de este Centro canónico santificarán el Día de la Eucaristía con los siguientes cultos:

Por la mañana, en [illegible] misas de seis y ocho, conmemorarán [illegible] gradecidos y con solemnidad la Cena de la Institución en Coros Duodenarios y adornándose el pecho con la medalla-insignia. Los socios acudirán fieles y con puntualidad a sus puestos de honor y tomarán parte activa en las preces y en el canto popular.

Por la tarde. — A las cuatro, exposición solemne de S. D. M., con estación y piadoso ejercicio. Quedará el Señor de manifiesto velando por turnos de media hora los Coros Eucarísticos en Guardia de Honor; así mismo se invita a todas las personas amantes de Jesús-Hostia que visiten al Santísimo y le hagán corte de amor.

La Hora Santa de Reparación Amorosa, se practicará a las siete, a continuación del rezo del santo rosario, desarrollando fielmente el programa del Reglamento. Dirigirá los actos oficiales con plática el R. P. José Miguel Gabica Echebarria.

Al final, bendición de la medalla-insignia. Hay indulgencia plenaria.

PARROQUIA DE SAN SEBASTIAN MARTIR (Antiguo)

Hoy jueves 13, tendrá lugar la función mensual ed a Adoración Real Pública y Universal del Santísimo Sacramento, con el siguiente orden:

Por la mañana, comunión general a continuación de la misa de siete. Por la tarde, la función dará comienzo a las siete con Exposición de S. D. M., roasrio, meditación eucarística, bendición y reserva.

EN SAN IGNACIO DE LOYOLA
HORA SANTA
Jueves eucarísticos de la Archicofradía del Santísimo Sacramento.

La Archicofradía del Santísimo Sacramento, canónicamente establecida en esta iglesia parroquial, celebrará sus acostumbrados cultos semanales en la forma siguiente:

Por la mañana, a las siete y media, tendrá lugar la misa de comunión general, solemnizada con acompañamiento de órgano y cánticos eucarísticos, interpretados por el pueblo fiel. Al mismo tiempo que la santa misa comenzará también la meditación preparatoria para la sagrada comunión.

Por la tarde, comenzará la Hora Santa a las siete en punto con la exposición solemne de S. D. M., rezado el santo rosario y recitado el tiernísimo Acto de desagravio, se practicarán las afectuosísimas y conmovedoras consideraciones sobre el amorosísimo misterio del Altar.

Los piadosos archicofrades se encargarán de amenizarla con escogidos y variados cánticos.

IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON
Obra de las Tres Marías.

Hoy a las ocho de la mañana misa con comunión general.

A las siete de la tarde función Eucarística, Exposicón de S. D. M., rosario, plática eucarística a cargo del presbítero don Fernando Ramírez, acto de desagravio y bendición.

EN SANTA MARIA

Mañana tendrán lugar en esta parroquia los mismos cultos que se vienen celebrando en los viernes de verano.

Por la noche, después de la bendición y reserva, se cantará el Vía Crucis que se cantó la noche del viernes santo último; el canto ha sido encomendado a un nutrido coro de señoritas pertenecientes a los dos reputados Orfeones de la localidad.

El histórico Cristo de Paz y Paciencia recorrerá las estaciones acompañado del cabildo y clero de la parroquia.

Con esto se dá fin a los Viernes Reparadores de este verano.

La Junta encarece a los Adoradores, la asistencia a estos cultos.

PARROQUIA DEL BUEN PASTOR

Hoy jueves, 13, se celebrarán en esta parroquia los solemnes cultos de la Archicofradía de los Jueves Eucarísticos.

Por la mañana, la misa de comunión general será a las ocho con los cánticos y oraciones de costumbre.

Por la tarde, a las siete, se celebrará la Hora Santa amenizada con las fervorosas oraciones y dulces cánticos, en que tomarán parte todos los fieles.

Todos deben asistir con la insignia de la Archicofradía, de la que podrá proveerse, los que no la tengan, en la mesa petitoria.

NOTA. — Se advierte que por hallarse en etsa parroquia canónicamente instituidos los Jueves Eucarísticos, cuantos deseen hacerse acreedores a la especial indulgencia plenaria concedida a esta Archicofradía deben procurar acudir a la comunión general de las ocho y a la tiernísima Hora Santa que se celebrará a las siete en este grandioso templo.

San Antonio

Hoy, día 13, se celebrará a las ocho de la mañana, Misa de Comunión general en el Altar de San Antonio a intención de los socios de la Visita Domiciliaria de San Antonio de Padua.

Al final de la Misa se dará a besar la reliquia del Santo Taumaturgo.

MAITENA
El jabón que no debe faltar en ningun tocador
El jabón MAITENA proteje el cutis más delicado gracias a la pureza de sus componentes. Conserva la piel fina y suave y la impregna de un aroma discreto y delicioso. Para baño y tocador jabón MAITENA

Las modernas creaciones Milady
Agua de Colonia finísima
Ptas. 15 litro
Extracto desde
Ptas. 12 estuche
Polvos
Colorete
Lápiz permanente
Pasta dentífrica
Bronceador
BRUNISOL MILADY
LABORATORIOS A. PUIG
Valencia, 293 - Barcelona

Pida coñac
JIMENEZ & LAMOTHE
Propietarios:
LARIOS, S. A.
MALAGA
Agente depositario:
D. Pedro Calzacorta
Pi y Margall, 31
San Sebastián

MOSTO PALACIO
JUGO DE UVA

J. M. Lecrercq
NARRICA, 18.-San Sebastián
ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORA Y CABALLERO, CAMISERIA Y CORBATERIA.

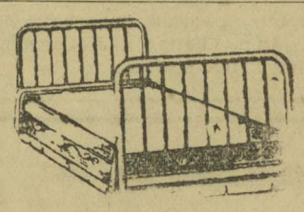
GENEROS DE PUNTO
MEDIAS Y GUANTES
EL MEJOR SURTIDO
Mendivil
FUENTERRABIA 6

I. LABAYEN
ESPECIALISTA
ENFERMEDADES DE PULMON
Alameda, 7; Teléfono 15.369
SAN SEBASTIAN

EL MEJOR ALCOHOL PARA LOS INFIERNILLOS
Depositario para Guipúzcoa:
JOSE GROS :-: Pinares 4 :-: SAN SEBASTIAN

Bar Restaurant "Aurrera"
Viuda de I. Mendiola
URBIETA, 12 :-: TELEFONO 12.578

FUNDICION DE HIERRO MALEABLE AL CRISOL
"AURRERA" S. A.
Hierro colado. Talleres mecánicos. Fabricación de piezas, según planos y modelos
EIBAR (GUIPUZCOA) TELEFONO NUMERO 29


Muebles
La Villa de Bilbao
Gran surtido en todos los estilos.-Camas de hierro, latón y aluminio.-Sommiers metálicos «Numancia»
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Francisco Gazcue-Aldamar, 2 Telf. 1-07-55
San Sebastián

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

LA VIDA DEPORTIVA

Ante las regatas de traineras del domingo

La expectación aumenta entre los aficionados para presenciar la gran pugna en que se decidirá la bandera de honor

Los inteligentes consideran que a Orio o Pasajes de San Pedro no podrán quitar el puesto primero de la clasificación.-Modificaciones en la tripulación donostiarra.-La regata de Consolación será también interesantísima

El domingo próximo, a las once y media de la mañana, se celebrará la Regata de Consolación en cuya Regata correrán las tripulaciones de Sestao y Fuenterrabía (mar). Fuenterrabía correrá con la lancha "Bilbotarra", de Sestao y los de este pueblo, con la denominada "Santa Lucía", propiedad de los remeros de "Sestao".

Tras la prueba de Consolación tendrá lugar la sensacional Regata de Honor, tomando parte Orio, Pasajes de San Pedro, Fuenterrabía (tierra) y Amaikak-bat de San Sebastián.

Utilizará el Amaikak para el recorrido la lancha titulada "San Nicolás", de Orio, y los de este pueblo la embarcación del Amaikak que lleva el nombre de "Donostiarra II". Pasajes de San Pedro cambiará su trainera con Fuenterrabía (tierra) de forma que Pasajes hará uso de la "San Antonio" y de la éstos, bautizada con "Sampedroko Berriya", se encargarán los de Fuenterrabía.

Se computarán los tiempos que hagan en ambos recoridos: el del día 9 y el tiempo que efectúen en las pruebas del 16. Los premios se adjudicarán al que haya invertido menos tiempo en las regatas de los dos días.

Las dos Regatas para cuestión de la clasificación son distintas, pues los que jueguen la de la Consolación, no pueden aspirar más que a los premios quinto y sexto, o sean 3.000 y 2.500 pesetas, aunque mejoren el tiempo a las de Honor.

Las cuatro tripulaciones que corran para obtener la bandera, se disputarán los cuatro primeros premios, 18.000 pesetas; 12.000, 8.000 y 5.000.

Estos premios, los de los bateles y yolas, se repartirán en la Casa Consistorial, después de terminadas las Regatas. Si el representante de alguna tripulación no se presentara a recoger el premio obtenido, se entiende que renuncian al mismo y pasará como donativo a la Casa de Beneficencia.

Hay gran expectación por las pruebas del domingo, pues Pasajes se halla dispuesto a hacer un gran esfuerzo por la bandera, y Orio no está dispuesto a dejársela. Asimismo, el Amaikak piensa mejorar su clasificación actual, para dejar satisfechos a los donostiarras, y los de Fuenterrabía (tierra y mar), esperan poder ir contentos a su pueblo. Los de Sestao harán una bonita regata para salvar el honor de no quedar los últimos.

¡Si el tiempo ayudara...!

ANTE LA REGATA DE HONOR

Todas las tripulaciones que participarán en las regatas del domingo, lo mismo los clasificados en la regata de honor como los que tomarán parte en la de Consolación, se están preparando cuidadosamente.

Un conocido sampedrotarra nos afirmaba ayer que los excelentes remeros de aquel puerto estaban ciertamente satisfechos de la trainera de Fuenterrabía (terrestre), que será la que lleven el domingo. Les parece una magnífica embarcación y confían en hacer una marca extraordinaria.

Los de Orio cuidan mucho a sus hombres y la trainera "Donostiarra II", la tienen muy bien dispuesta. Las tostas a medida...

Y ya fuera de estas dos tripulaciones, ya no hay más señaadas para el puesto de honor. Sin embargo se suelen dar casos en que los más "despreciados" dan a lo mejor un susto a los "inteligentes" y no hay mucho que fiar con los ondarrabitarras y los donostiarras.

Recordemos aquella regata en que los donostiarras estuvieron hechos unos "chambones" en la regata del litoral y luego en al de honor "dieron el golpe" borrando la diferencia que sobre ellos llevaba el primero.

Los inteligentes fiados en la respetable ventaja que llevan Orio y San Pedro, dedican sus preferencias en las apuestas por uno y por otro, descontando a los ondarrabitarras y donostiarras Para éstos, las apuestas se conciertan sobre el tercer puesto que hoy detentan los de Fuenterrabía.

La regata de Consolación no carecerá de interés ni mucho menos.

Aunque no se le quiera dar importancia, la tendrá y grande. Los de Fuenterrabía (marítimos) han de esforzarse por demostrar su valía y los de Sestao no se diga, porque les precisa poner bien alto su renombre adquirido justamente en las regatas bilbaínas. Necesitaban poner de manifiesto que la desgracia que les persiguió el domingo y el "handicap" que experimentaron con la Bilbotarra son ciertas y que ellos con trainera mejor saben comportarse como los mejores.

Unase a esto el recuerdo de aquella regata hecha por Pasajes de San Juan en una Consolación en que batió todos los records y ahí está la marca de los 19 m. 17 s., sin que nadie la borre.

Según nos manifestaron ayer los dirigentes del Amaikak bat, han introducido algunas modificaciones en los puestos de la trainera, modicaciones que al parecer han dado resultado.

Eso ya lo veremos el domingo.

NATACION

La Travesía del Paseo de la República

Conforme se acerca la fecha de esta gran prueba de natación, cunde más el entusiasmo entre el elemento tritón para dicha prueba, pues de momento en momento van engrosando las listas y pasan ya de 50 los hasta ahora inscriptos para la misma.

—Estos últimos días estamos contemplando el entrenamiento que llevan a cabo, gran cantidad de jóvenes tritones que por cierto vienen pegando y harán emplearse a fondo a más de un veterano.

Los premios también aumentan considerablemente, gracias a la constante labor de los organizadores para que la mayoría de los participantes tengan regalo, pues bien se lo merecen los esforzados y desinteresados nadadores.

Hasta el momento la lista de premios es el siguiente:

Don Juan José Agote, artístico marco vasco.

Don Bernardo Estornés Lasa, premio.

Don Luis Mayor, maletín.

Don Agustín Arrieta, cartera y pluma estilográfica.

Don Enrique Pérez Egea, pitillera.

Don Francisco Arrieta, máquina de afeitar.

Casa "Pyc", pitillera.

Don Manuel María de Inchausti, una Copa.

Joyería Arrieta, Copa de plata y pitillera de ídem.

Don Víctor Barrenechea, donativo.

Don Juan Bautista Juanena, ídem.

Don Luis Olasagasti, ídem.

Don M. Sansinenea, ídem.

Don Luis Vasallo, ídem.

Don Andrés Irazoqui, ídem.

C. D. Fortuna, plaqueta de wermeil grabada, para el primer fortunista.

Don M. Gervais, ídem para el primer clasificado del Euzko Gaztedi.

Bar Intza, una Copa.

Excma. Diputación, una copa, trofeo para tres nadadores.

Don Ramón Irazusta, una Copa, trofeo para cinco nadadores.

Todos estos premios y los que vayamos recibiendo estarán expuestos en la acreditada sastrería de Pastor, y según vayamos recibiendo más regalos iremos publicando los nombres para conocimiento de los aficionados.

DEPOTE VASCOS

Soberbia actuación de Mina y Argárate

Izaguirre-Irigoyen II marchando por delante en la cuarta decena, quedaron en 47.-Ulacia y Maguregui no pasaron de 35.-El programa de esta tarde.-Ecos varios.

Lucharon en el primer partido, que fué a cesta punta, la pareja Argárate e Ibarlucea, frente a al coalición formada por Ulacia y Maguregui, rojos y azules, respectivamente; sacaba el placentino del doce, cediendo medio cuadro de ventaja a su antagonista.

El dinero de salida, a la par.

En realidad no hubo partido. No hubo, porque Argárate, entrando a la bolita como un vendaval, superándose a medida que transcurría la contienda, batió con relativa facilidad a los contrarios.

Argárate pues, también ayer estuvo a la altura de sus antecedentes; derrochando enorme entusiasmo; en notable esfuerzo se distanció de las igualadas, 15 y 16, para, más adelante, pasar a presidir las acciones en forma por demás evidente.

Su compañero Ibarlucea, actuó como acostumbra, si bien es cierto que su labor no acusó aristas salientes, también es evidente que no se le puede exigir más.

El atleta Ulacia, en la primera mitad, ágil e inquieto, cumplió con su cometido; pero luego, reconociendo su capacidad insuficiente para derrotar a su enemigo, se apagó, y su juego fué deslucido en absoluto.

Maguregui, sencillamente, estuvo bien.

—o—

Contra la opinión de los "entendidos", Jesús Izaguirre e Irigoyen II, desde su comienzo aprovechando la desacertada actuación de Erviti lograron sacar varios tantos a Mina-Erviti, ventaja, que luego llegó a ser hasta doce tantos (15-27).

Voluntarioso hasta la exageración, el coriáceo Mina, en una racha de vena se lanzó como un torbellino a la bolita, y creciéndose en forma visible fué atenuando la diferencia, logrando ponerse a cuatro tantos de sus contrincantes.

De nuevo en un vigoroso esfuerzo el delantero donostiarra, Izaguirre, aumentó la distancia; pero no por eso se desmoralizó Mina. Y en un alarde de voluntad, después de una pelea titánica, primero se arrimó a dos tantos: 42-44 y más tarde, restableció el equilibrio a 47, llegando al término de la lucha con tres tantos de ventaja.

Y a pesar de su resistencia, Izaguirre e Irigoyen II, hubieron de resignarse ante la honrosa derrota que les infligieron Mina y Erviti.

Como decimos, Erviti, el peor de los cuatro. Mina con su esfuerzo sobrehumano de última hora, conquistó las simpatías de la numerosa concurrencia que albergó el frontón Moderno, escuchando una cariñosa ovación al retirarse al vestuario.

—o—

Para esta tarde se anuncian dos interesantes partidos de remonte.

Jugarán en el primero, Irigoyen y Salaverría I contra Azpiroz y Guelbenzu.

Seguidamente lucharán Izaguirre (J.) y Guruceaga contra Salsamendi I e Irigoyen II.

G. de Elorza.

¿NO SE PODRIA AQUI IMITAR SU EJEMPLO?

Con el título publica un colega bilbaíno el siguiente comentario acerca de la semana de pelota vasca que se ha celebrado recientemente en el País Vasco-francés:

"En el País Vasco-francés existen afiliadas a su Federación nada menos que 130 Sociedades dedicadas a la pelota.

Calculemos lo que esto significa si se tiene en cuenta la pequeñez de su territorio y la exigüidad de sus habitantes.

Es realmente sorprendente el desarrollo que allí ha tomado nuestro deporte, merced a los trabajos constantes de los buenos dirigentes, entre los cuales Ibarnegaray, Saint Pastour y Forgues son los más fervientes, no en plan de platónicos admiradores, sino de practicantes constantes y beneméritos.

Como opinan aquellos vascos opinamos también nosotros.

Si se quiere que florezca la pelota y lo mismo cualquier otro deporte, es preciso que exista una Federación y que las luchas de campeonato sean entre pueblos o Sociedades.

De esta forma se logra interesar a las gentes, hacerlas apasionarse por uno u otro conjunto, logrando partidarios que sigan con interés las evoluciones de sus representantes.

Así se han desarrollado todos los deportes en el mundo, no bastando al individuo con la idea del fair play, sin que la competición anime a desarrollar los máximos esfuerzos, sólo posibles si se defienden algunos intereses superiores a los individuales.

Algo de esto es lo que echamos de menos en nuestro País Vasco peninsular.

¿Por qué no seguimos aquí el ejemplo que nos trazan los laburdinos?

¿Por qué no se celebra en nuestro pueblo anualmente una semana dedicada a la pelota?

Tenemos elementos numerosos y de alta calidad, en cantidad infinitamente superior a la de aquellos hermanos nuestros.

Poseemos frontones bastantes para poner reunir a las representaciones participantes o al público que asistiera a los encuentros. Qué es lo que nos falta?

¿Es que el ambiente vizcaíno o guipuzcoano o navarro, no resulta propicio para hacer lo que hacen los vasco-franceses?

¡Qué pena nos da que a pesar de que creamos estar adelantados en el desarrollo y perfilamiento de nuestras características raciales, no seamos capaces de imitar en este aspecto de cierta importancia a los vascos de Francia.

¿Por cuánto tiempo?

GACETILLAS

EL TIEMPO. — Observaciones efectuadas ayer en el Monte Igueldo:

Presión a O.° y 258,4 ms. 743,9 mms.
Temperatuar del aire, 16,5.
Mar de fondo ligero.
Temperatura máxima, 19,9.
Temperatura mínima, 15,00.
Temperatura media, 17,6.
Recorrido del viento, 250 kms.
Pleamares, 5,28, altura, 2,29 ms.
17,47, altura 3,60.

Situación atmosférica: El anticiclón europeo se encuentra centrado sobre el Mar del Norte y la depresión de Islandia al norte de dicha Isla.

Al oeste de Portugal y sobre España, existe una zona de presiones débiles y uniformes sobre la cual tienen lugar algunas tormentas locales, expecialmente en la región valenciana.

En el mar, los vientos soplan del sector nordeste y registra alguna mar de fondo.

Tiempo probable durante la mañana de hoy en Guipúzcoa: Vientos flojos del primero y segundo cuadrante. Cielo nuboso y ligera tendencia tormentosa.

Calas a 100 millas: Vientos flojos o moderados del nordeste. Marejada.

Calas de La Chapelle: Vientos moderados del sector nordeste. Marejada.

Calas del Grand Sole: Vientos flojos del sudoeste al sur. Marejadilla.

Calas de Estaca de Vares: Vientos moderados del primer cuadrante. Marejadilla.

DETENIDO POR INDOCUMENTADO — Según participa el comandante del puesto de Otzaurte, por el miquelete de servicio en la estación del Norte de aquella villa, fué detenido José Luis Callejo Fernández, de Medina de Rioseco (Valladolid), indocumentado y que viajaba sin billete en el corro descendente.

Callejo ha sido expulsado de esta provincia.

EXPULSADOS DE LA REGION GUIPUZCOANA. — Asimismo, y por la pareja de servicio de la estación del Norte de Zumárraga, fueron detenidos, a la llegada del tren descendente número 1, José López Martín, Julián García Fernández y José Vélez Sebria, los dos primeros de Madrid y el tercero, de Valencia, siendo expulsados de la provincia por indocumentados.

UN NIÑO ARROLLADO POR UN AUTOBUS. — Participan de Azpeitia que ayer, en la carretera que va de dicha localidad a Tolosa, fué atropellado por un autobús de viajeros de matrícula francesa, el niño de once años, Miguel María Galarraga.

El suceso ocurrió en una curva, y, según parece, Miguel María se subió a la trasera del coche, sucediendo el percance al celerar la marcha el vehículo.

El niño resultó con lesiones de pronóstico leve en ambos pies, siendo asistido por el médico señor Apaolaza.

EL MAREO EN: LOS VIAJES SE :-: EVITA CON ONDOIBIL

Excelentes resultados. Pídalo en todas las Farmacias del mundo

Frontón Cinema de Zarauz

EMPRESA MARINO HERMANOS

Hoy, jueves, día 13 de Septiembre, a las DIEZ Y MEDIA de la noche

Gran festival pelotístico a beneficio de un enfermo de la Villa

Primer partido:
IRURETA II y CHAPASTA
contra
ECHAVE III y Chiquito de MALLAVIA

Segundo partido:
ULACIA I y ULACIA II
contra
FELIPE (Chiquito de Guetaria) e IRURETA I

Enrique Sancho

MEDICO

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 9.

CALLE NARRICA, 15, primero.

Alquilaría

o compraría pequeña finca entre Zarauz e Irún. Ofertas a J. Larrañaga. Apartado 12.145. Madrid.

CASINO DE LA PLAYA

LA PERLA DEL OCEANO

De once y media a dos tarde, cock tail dancing. Orquestas GOOD STAR y LOS VAGABUNDOS. (Una atracción).

De once a dos y media madrugada, dancing selecto. Grandioso triunfo del formidable TRIO DIANE BELLI RYAUX & WOOD. Orquesta LOS VAGABUNDOS.

Gran Premio de España

X.° Circuito Automovilista de Lasarte

23 de septiembre de 1934

Entrenamientos oficiales: Días 20 y 21, de tres menos cuarto a cinco y cuarto de la tarde.

Día 22: De nueve a once de la mañana.

ENTRADA: TRIBUNA ... 2 PESETAS
GARAJE: COCHE ... 5 PESETAS

Entrada libre a Tribunas y Garaje mediante presentación del billete correspondiente para el día de la carrera.

Venta de billetes: Oficinas AUTOMOVIL CLUB, Plaza Oquendo

Sellos de Caucho DE LA OFICINA MODERNA Easo, 4 EN 24 HORAS

Casa Rodil

El Restaurant más antiguo, típico y acreditado. Precios especiales para bodas y banquetes.

Malta Natura

No es medicina y sí alimento altamente nutritivo. De venta en cotibles. Exigid esta marca "NATURA" B. amarilla.

VELILLA DENTISTA

Legazpi, 1, principal, derecha. Teléfono 1-64-47

Gran Kursaal

Mañana, viernes, 14 de Septiembre

Gran estreno "Universal"

SINFONIA DE AMOR

Drama musical interpretado por

JOHN BOLES y GLORIA STUART

Panificadora LA ESTRELLA

Casa central: Embeltran, 2 y 4. -- Tel. 10-023

Esmerada elaboración en pan de lujo. Unica Casa que confecciona el pan SELECTO

Servicio a domicilio

SUCURSALES

Miracruz, 17-B. Teléf. 1-48-16. Barrio Eguía, 18.
Matía, V. Teléf. 1-49-97 Pasajes San Pedro.
Paseo Colón, 7. Inchaurrondo Teléfono, 41-39 y en Rentería.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Anuncios breves

Hasta 20 palabras. . . . . 1,00 pts.
Cada palabra más. . . . . 0,10 pts.

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico y agencias de publicidad locales. Los procedentes de la provincia pueden venir por carta acompañados de su importe en sellos de correos o aviso de giro postal.
El pago es adelantado.

Automóviles - Garages

CAMBIO Renault 8 por Renault 10 o Citroen, abonando diferencia precio. Informarán teléfono 13.992. 12-3.

Casas y Alquileres

AGENCIA COLON: Ofrece doncellas, camareras, cocineras, chicas todo, buenos informes, chóferes, criados, alquiler Villas, pisos, traspasos comerciales. Pi y Margall, 46. Teléf. 13696.

Colocaciones - Ofertas

SE OFRECE chófer, 19 años, para casa particular, o cualquier trabajo, con inmejorables referencias. Razón en esta Administración. 8-5.

Enseñanza

ACADEMIA ESTORNES. Preparación de Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía y Comercio. Legazpi. 5.

Específicos

LOMBRICINA Pelletier. Purgante delicioso para los niños. Expulsa las lombrices. Pruebe usted, 20 céntimos paquete.

Compras

BALCONES usados compraría. Cuatro de 1,22 metros por 0,21. Dirigirse: San Lorenzo, 10. Comestibles. Teléfono 12.945. 13-6 a.

Varios

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo de todas formas y precios; el mayor surtido; los más baratos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared y sobremesa, de todas formas y estilos, los más económicos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

REPARACIONES perfectas y venta de los famosos relojes Longines, Omega, Zenith, Vulcain, Movado, Juvenia, especialidades de la Relojería Estivill Vergara, 8.

ANILLOS de sello, alianzas, cadenas, medallas, pendientes en oro de ley, precios los más baratos. Relojería Estivill Vergara, 8.

RELOJES especiales para autos, motos, vapores, para la vigilancia de fábricas, de cuco y codorniz, carillones, grandes sonerías. Estivill. Vergara, 8.

CASA compro. Cerca del Instituto. Se admitirían dos niñas o niños, pensión completa o media pensión. Informarán 12.219. 12-10.

HACE FALTA criatura para criar en un pueblecito de la costa Informarán: Doctor Agote en Orio y fábrica de muebles en Orio. 12-4.

LA CARBONERIA de Isabel la Católica sirve los mejores carbones Teléfono 15.926 25-25.

RELOJES, medallas, joyería, cubiertos, los mejores precios, las mejores [illegible] LA JOYITA. Aldamar, 12. Teléfono número 1-29-64. Frente al mercado de la Brecha.

SI USTED desea algún reloj de marca acreditada, diríjase a la acreditada Relojería de Tomás Alvarez. Calle Miracruz (al final).

SI USTED desea arreglar su reloj con absoluta confianza, no dude. Tomás Alvarez, relojero (frente Iglesia San Ignacio).

SI SUS RELOJES son finos o complicados, llévelos a Tomás Alvarez (Relojería titulada "La Hora"), o avísenos por teléfono al 14.867.

TOMAS ALVAREZ, tiene instalado en la fachada de su establecimiento un vistoso reloj con calendario, construido en sus talleres. Miracruz, 2 (al final).

ALHAJAS. Pago todo su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas de coser y escribir. A. Martínez, Oquendo, 5. Frente a Capuchinos. 2-dno.

ZAPATERIA: Gran taller de reparaciones, medias suelas a la hora, especialidad en arreglos de suelas de goma. San Bartolomé, 5; teléfono 12.777. 11-5.

Ventas

BASCULAS, balanzas automáticas, molinos, medidores. No compren sin ver antes nuestros modelos. San Martín, 12, "Riata" Teléfono 11.934. 23-60.

MAQUINAS "Singer", "Werlheim", "Alfa", ocasión, buen uso; veinte aparatos fotográficos, ocasión. Mayor, 1 Comercio. Tolosa. 31-a.

DESPACHOS en estilo renacimiento y vasco se venden de ocasión y comedores, percheros, arcones, en la calle Iparraguirre. 9-5.

MAQUINAS DE ESCRIBIR, contado y plazos; nuevas reconstruídas, usadas; taller de reparación. Aranaz. Iztueta, 3, primero. 9-6 d.

GRAN OCASION: Señor americano, por tener que ausentarse, vende a cualquier precio dos coches, un Exxes, conducción interior, cuatro puertas, cinco plazas, modelo 32, y un Pakar torpedo, en inmejorable estado de marcha. Informarán: Teléfono 13.359. 11-3.

SOLARES Y TERRENOS apropiados para la construcción de villas y casas económicas, se desean. Ofertas por escrito al arquitecto Ubago. Estudio, Peñaflorida, 5.

13-4.

SE VENDEN comedor, gabinete, buenos colchones, sillería mimbre, armario, lámparas, varios cocina. Manterola, 7, tercero izquierda. 13-1.

ALKAR
MUEBLES, LAMPARAS, OBJETOS DE REGALO
GUSTO, ORIGINALIDAD
PRECIOS MUY CONVENIENTES
IDIAQUEZ, 1, esquina Plaza Guipúzcoa Teléfono 12.448

Fotograbados "CRELIOS"
Tricromías en cobre - Usandizaga, 20 - Teléfono 16473

Sección económica y financiera

MERCADO DE MONEDA

	Madrid	París	Londres
Pesetas. . .		207,25	36,18
Francos. . .	48,45		75,03
Libras. . . .	36,45	75,05	
Suizos. . . .	240,00	494,875	15,165
Liras.	63,20	130,20	57,65
Belgas . . .	172,75	356,25	21,575
Marcos. . .	291,00		12,435
Dólares. . .	7,31	14,975	5,0131
Pesos arg.			29.12

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 o\o	71,25
Exterior 4 o\o	85,75
Amortizable 4 o\o 1908. . .	73,60
Id. 5 o\o 1917. . .	92,00
Id. 5 o\o 1920. . .	96,00
Id. 5 o\o 1926. . .	101,00
Id. 5 o\o 1927 con. .	90,50
Id. 5 o\o 1927 sin . .	101,00
Id. 3 o\o 1928. . .	75,50
Id. 4 o\o 1928. . .	92,50
Id. 4 1\2 o\o 1928 . .	96,75
Id. 5 o\o 1929. . .	101;00
Bonos oro 6 o\o 1930 . . .	236,50
Tesoro 5 1\2 o\o	101,00
Tesoro 5 o\o	100,95
Deuda Ferroviaria 4 1\2 o\o . .	92,00
Deuda Ferroviaria 5 o\o. . .	99,75
Argentino 6 o\o	
Austriaco 6 o\o	100,25
[illegible] 5 o\o	

OBLIGACIONES Y CEDULAS

Trasatlántica 5 o\o 1928. . .	
Id. 5 1\2 o\o . .	
Id. 6 o\o . .	
Crédito Local 5 o\o. . . .	
Crédito Local 5 1\2 o\o . . .	
Crédito Local 6 o\o. . . .	88,25
Crédito Local 6 o\o . . .	
Banco Hipotecario 4 o\o . .	87,25
Banco Hipotecario 5 o\o . .	95,50
Banco Hipotecario 6 o\o . .	101,70
Cédulas Argentinas 6 o\o . .	
F. C. Norte 3 o\o 1.ª . .	55,25
Id. 6 o\o . .	
F. C. M. Z. A. 3 1\2 o\o primera	233,00
F. C. Tánger y Fez 6 o\o . .	

ACCIONES

Banco de España	
Banco Hipotecario	
Banco Central	
Banco Español de Crédito . .	
Banco del Río de la Plata . .	
Banco Hispano Americano . .	
Hidro Española.	149,00
C. H. A. D. E.	
Mengemor.	
Telefónica preferentes . . .	104,00
Telefónica ordinarias . . .	97,00
Arrendataria de Tabacos . .	
Arrendataria de Petróleos . .	
Unión Esp. de Explosivos . .	
Azucarera de España . . .	
Altos Hornos de Vizcaya . .	
Duro Felguera	
Minas del Rif, portador . .	
Id, nominativas . .	
F. C. Norte	224,00
F. C. M. Z. A.	173,00
[illegible]	100,25

BOLSA DE BILBAO

Interior 4 o\o	71,15
Amortizable 5 o\o 1920. . .	96,25
Tesoro 5 o\o.	100.70
Banco Hipotecario 5,00 o\o . .	95,50
Hidro Ibérica 5 o\o	87,50
Saltos del Duero 6,50 por o\o .	103,00

ACCIONES

F. C. Norte	224,50
Hidro Española.	149,00
Hidro Ibérica	600,00
Electra de Viesgo	365,00
Papelera	157,00
Explosivos	500,00
"Ebro", Azúcares . . .	700,00

DIABETES
VINO URANADO PESQUI
Que elimina el azúcar a razón de un gramo por día. LABORATORIO PESQUI. Alameda, 17
San Sebastián (España)

Impresión de la Bolsa de Madrid

Madrid. — Decididamente hemos vuelto a las sesiones típicamente veraniegas. Y hablamos de "sesiones veraniegas", no por el calor reinante, ni porque todavía haya muchos alejados del "parquet", apurando su veraneo. Son estas sesiones veraniegas porque se hace muy poco o casi nada.

No es, pues, el calor lo que impide que se realicen operaciones. Es que todavía sigue cundiendo el desaliento medroso ante los sucesos con que nos regala cada día.

En nuestra crónica anterior apuntábamos algunos y graves. En esta tenemos que hacer constar otro que fué tema de todos los comentarios y, como es natural, de augurios un tanto macabros. Nos referimos al hallazgo de armas en Asturias. Con todos sus detalles, con todas sus pretensiones y con todas sus consecuencias.

Y consecuencia inmediata del alijo encontrado ha sido, en los medios bursátiles, el que continúe la paralización inquietante de la Bolsa.

Nada se hizo y nada se prevé para días sucesivos. Todos esperaban una solución enérgica en los estorbos surgidos, y todos en último término, acuden, como remedio "in extremis", a una crisis próxima.

Fondos Públicos siguen recorriendo paso a paso su calvario.

Bonos Oro van reanimándose, pese a los augurios fatalistas. Ya al final de la sesión anterior había quedado una demanda considerable.

Desaparece en absoluto de las tablas el corro bancario. Ni siquiera se nombran las acciones del Banco de España.

En los corros de especulación se sigue arrastrando el lastre de toda la convulsión político - social reinante. No hay ánimos para operar; los espíritus no tienen confianza, y el riesgo es demasiado grande para los espíritus atrevidos.

Impresión de la Bolsa de Bilbao

El estancamiento del mercado sigue a la orden del día, anotándose operaciones en tan escaso número en la sesión, que justamente certifican la celebración de ésta. Los precios publicados también indican estancamiento, pues apenas alcanzan relieve en los casos de producirse diferencias, pero en general reflejan la depresión de ánimo existente.

Existe alguna rectificación de las diferencias apuntadas la víspera; así vemos reponerse un tanto las acciones Norte, mientras las de Alicante, que no logran cerrar operación, aparecen débiles, con lo cual se compensa el movimiento inverso del día anterior. También las de Papelera abandonan casi en su totalidad la mejora conseguida ayer.

Dr. Luis Eizaguirre
DEL HOSPITAL CIVIL
CORAZON Y PULMONES
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 6
PUERTO, 16, primero :-: Telf. 12.450

J. Fuentes - Echeverria
MEDICO-DENTISTA
Loyola, 1, segundo. Teléfono 1-41-39

Dr. Benito Petschen
ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Prim. 17, entresuelo - Teléfono 12.761

¡Señora!
Cuando pida achicoria exija marca EL LEON, porque es la mejor.

DR. ESNAL
Piel y venéreas :-: Medicina general
De 9 a 11 y de 3 a 5
SORALUCE, 3, 1.º :-: Teléfono 11.244

DR. PINO Enfermedades nerviosas
Aldamar, 34; Tel. 11661

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS
LA AMERICA
Idiaquez 6. Tel. 10.623 SAN SEBASTIAN
Dormitorios de 325-450-600-800 y 1000 pts.
Comedores de 225-350-500-750 y 1000 »
Despachos de 350-500-750-850 y 1000 »
Gran surtido Casa de confianza

CARTELERA DE ESPECTACULOS

El anuncio de los espectáculos en la cartelera de EL DIA, tiene solamente un alcance informativo y no supone, por tanto, aprobación ni recomendación.

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota todos los días, a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Primer partido, a remonte:

Irigoyen y Salaverría I contra Azpiroz y Guelbenzu.

Segundo partido, a remonte:

Izaguirre (Jesús) y Guruceaga contra Salsamendi I e Irigoyen II.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. Compañía de Comedias de Carmen Díaz. — Funciones para hoy. — A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, éxito de la comedia en tres actos, de Antonio Quintero y Pascual Guillén, "Mayo y Abril".

TEATRO PRINCIPE. — Compañía Ladrón de Guevara - Rivelles. — Funciones para hoy. — A las siete menos cuarto de la tarde y once menos cuarto de la noche, el drama americano "La mujer X".

TEATRO PRINCIPAL. — Funciones para hoy. — A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche. — Debut del famoso artista mundial Harry Flemming con su gigantesta Compañía Internacional. — 65 notabilísimos artistas.

CASINO DE LA PLAYA (LA PERLA DEL OCEANO. — De once y media a dos tarde, cocktail dancing. Orquestas "Good Star" y "Los Vagabundos". (Una atracción). De once a dos y media de la madrugada, dancing selecto. Grandioso triunfo del formidable trío Diane, Belli, Ryaux & Wood. Orquesta "Los Vagabundos".

GRAN KURSAAL. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — A las cinco y cuarto y siete y cuarto de de la tarde y diez y media de la noche, éxito de "Marinero en tierra", por José Brown (Bocazas), Jean Muir, Johny Wack Brown, Thelma Todd y Sheila Terry.

SALON MIRAMAR. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — De cinco y media a nueve y a las once menos cuarto de la noche, "Gatos descarados" y "Perdone, señorita", por John Gilbert.

PALACIO BELLAS ARTES. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — De cinco y media a nueve y a las diez y media de la noche, "Gráfico número 11" y estreno de "Reunión en Viena", por John Barrymoore, Diana Wynyard y Una Merkel.

TEATRO TRUEBA. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — De cinco y media a nueve y a las diez y media de la noche, "Falsa alarma" y reprisse de "El alma de los rascacielos", por Warren William, Maureen O'Sullivan y Anita Page.

CINE PETIT CASINO. — Cine sonoro. — Funciones para hoy. — A las seis menos cuarto y siete y media de la tarde y diez y media de la noche, "Viaje rápido" y "Catalina de Rusia", por Douglas Fairbanks y Elizabeth Bergner.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará hoy en el Paseo del Boulevard:

De 8 a 9

1.—"Eu Liesse", pasodoble; Turine.
2.—"Skobeleff", obertura; Witmaun.
3.—"Marcha china y el Bósforo"; Lincke.
4.—"Los claveles", selección; Serrano.

De 10 a 11

5.—(a) "Himno al amor"; Gómez.
(b) "Coplas de amores"; Alonso.
6.—"Alaia", suite; Leoncavallo.
7.—"El espejo de las doncellas", selección; Penella.

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

JUAN-LARRE
NARIZ - GARGANTA - OIDO
Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5
SAN MARCIAL, 32 y 34, 3.

R. REZABAL
Dentista
Fuenterrabía, 4, 1.º :-: Telf. 13-506

R. ARAMBURU
VIAS URINARIAS, PIEL
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7
FUEROS, 5, 3.º :-: Telef.: 10-385

Dr. VIDARTE
Sistemas nerviosos y mentales. Gabinete electroterapéutico. De 10 a 12 y 2 a 4
ELCANO, 10, 2.

Kursaal
HOY
Gran éxito de risa
Warner Bros
Marinero en tierra
Intérpretes: Joe Brown (Bocazas)
Johnny Mac Brown, Thelma Tood
y Sheila Terry

Hoy

SALON MIRAMAR
JOHN GILBERT
EN EL FILM
Perdone, señorita
MAÑANA:
8.ª Estreno extraordinario
VIERNES DE MODA
Ana la del remolcador
Creación de Marie Dressler - Wallace Beery

TEATRO PRINCIPE
Agotadas las localidades ayer
HOY
LA MUJER X
Creación de la Compañía Ladrón de Guevara Rivelles
Mañana: EL RIO DORMIDO

--Teatro Victoria Eugenia--
- Compañía de Comedias de CARMEN DIAZ -
Funciones para hoy jueves, 13 de Septiembre de 1934
Tarde a las 6 y media y Noche a las 10 y media: Grandioso éxito de la comedia en tres actos, de Antonio Quintero y Guillén, titulada
MAYO Y ABRIL

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Península. Seis meses 15,00 ptas. | Extranjero. Seis meses.. 30 ptas.
» Un año... 30,00 ptas. | » Un año.... 60 ptas.

EL DIA

TARIFA DE ANUNCIOS

Oficiales..... 1,00 pta. línea | Gacetillas..... 0,75 pta. línea
Comunicados..... 1,00 pta. línea | Generales..... 0,40 pta. línea

VIDA LOCAL

El alcalde ha recibido una copa como donativo para el vencedor de las regatas del domingo

Como no se admitían presidencias oficiales, el gobernador no asistió al sepelio de D. Manuel Andrés

Al correr de las horas

El pueblo donostiarra rindió ayer a Manuel Andrés su último saludo.

A lo largo del trayecto hasta el cementerio una compacta muchedumbre siguió al coche fúnebre, y muchos millares de personas presenciaron el paso de la comitiva, unas por curiosidad y otras por afecto al muerto.

¡Descanse en paz nuestro querido amigo!

Al regreso de los acompañantes un policía estuvo a punto de ser linchado al pretender impedir que se cantara "La Internacional".

Ayer mañana circuló el rumor de que habían sido detenidos en Guernica tres sujetos sospechosos de la muerte de Manolo Andrés, y la noticia fué confirmada por el gobernador civil.

—El gobernador sigue ocupándose de la formación de Gestoras municipales, y dice que la cuestión sigue por buen camino.

—El ministro de Jornada marchó ayer por la tarde a Madrid.

—El Ayuntamiento no pudo celebrar sesión. La presencia de tres concejales y del alcalde no era número suficiente.

—En la iglesia de San Vicente se celebraron funerales por don Manuel Carrión, a los que asistió Primo de Rivera, que fué saludado a la manera fascista.

—En la sección de sucesos hubo un pequeño atraco, y el autor de la hazaña fué apresado.

EL GOBERNADOR NO ASISTIO AL ENTIERRO DE DON MANUEL ANDRES

El gobernador civil al recibir a mediodía de ayer a los periodistas, nos manifestó que no había acudido al sepelio de Manuel Andrés porque según le habían comunicado del Círculo de Izquierda Republicana habían sido suprimidas las presidencias oficiales.

LOS TRABAJOS POLICIACOS

Se interrogó al señor Muga sobre las gestiones que realiza la policía con motivo de los asesinatos de don Manuel Carrión y don Manuel Andrés, y contestó el señor Muga que la Brigada de Investigación Criminal que se encuentra en Donostia, juntamente con la policía de San Sebastián, siguen realizando diligencias que han dado por resultado la detención de algunos individuos sobre los que recaen sospechas, por lo cual no podía decirnos nada definitivo.

CONCIERTO PARA BECARIOS

Ayer tarde se celebró en el salón de actos del Orfeón Donostiarra un concierto a fin de apreciar los progresos obtenidos por los becarios señorita Castillejo, de canto, y el señor Urteaga, de piano y órgano.

Al acto asistieron los miembros de la Comisión de Fomento de la Diputación, que estuvieron asesorados por los técnicos competentes.

Todos salieron complacidísimos de los progresos realizados por los becarios.

Ahora tratará la Corporación provincial la prórroga de la beca que disfrutan

EN LA DIPUTACION

El presidente de la Gestora no tenía noticia que comunicar a la Prensa.

Había presidido la reunión ordinaria que celebró la Comisión Permanente de la Caja de Ahorros, en la que se habían despachado asuntos de mero trámite.

DONATIVOS PARA LA BENEFICENCIA

El alcalde señor Soraluce nos dijo ayer que había recibido 150 pesetas del gobernador con destino a la Beneficencia.

También don Bernardo Hernández le había remitido otras 50 con el mismo objeto.

El señor Soraluce agradeció los donativos.

UNA COPA MAS

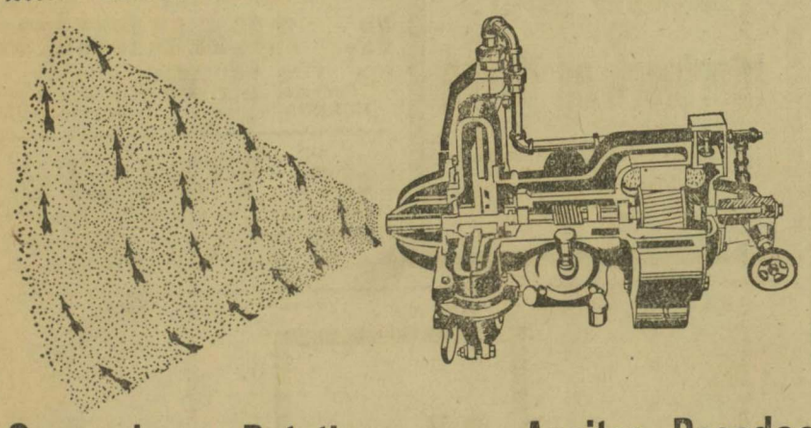
También nos dijo el señor Soraluce que don Francisco Alonso, en nombre de los señores de Aldecoa y Sasieta, de Bilbao, había donado una Copa para el vencedor de la regata de honor que se celebrará el domingo.

Eusko Abesbatza

Se ruega a todos los orfeonistas acudan hoy, jueves, al local social, a las ocho en punto de la noche, para participarles una noticia de interés.

Recomendamos la puntual asistencia.

El Secretario



Quemadores Rotativos para Aceites Pesados
(FUEL-OIL)
Exterprise Oil Burner C.º (U. S. A.)
La fábrica más importante del mundo

El quemador ENTERPRISE es el único aparato de resultados positivos y larga duración.

Sustituye con grandes ventajas al empleo del carbón y aumenta considerablemente el rendimiento térmico de las calderas, proporcionando a la vez, una marcha uniforme y constante.

Los quemadores ENTERPRISE queman perfectamente los aceites de adquisición más barata (como es el Fuel . oil).

Se instalan en todos los tipos de calderas de calefacción, en cocinas para Chalets, Hoteles, Restaurants, Hospitales, Colegios, Clínicas, Barcos, etcétera, etcétera.

Las mayores ventajas se obtienen en la aplicación de quemadores de aceite en calderas de vapor para usos industriales, en los tipos BABCOCK • WILCX, CORNUALLES, GALLOWAY, NAYER, STEINMULLER, FIELD, etcétera.

También se aplican en hornos de Panadería hornos de cementación, recocido, temple, crisoles, etcétera, etcétera.

Aparatos automáticos, semiautomáticos y manuales.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GUIPUZCOA

POLICARPO DIEZ

Miracruz, 6 y 8 — Teléfono 1-19-92

San Sebastián

Teatros y Cines

SALON MIRAMAR

Los Viernes de Moda

Esta Empresa sigue proyectando en estos días la más escogidas superproducciones y el viernes próximo reaparece en la pantalla la malograda Marie Dressler en su último film "ANA LA DEL REMOLCADOR". Le secundan otros muy notables artistas como Wallace Beery, Robert Young y Mauseen O'Sullivan. ¿Cabe una conjución cómico dramática comparable a la de esta pareja compuesta por Marie Dressler y Wallace Beery? He aquí una de las más formidables obras de la cinematografía actual, que nos brinda su estreno el viernes, 14.

Siguiendo su costumbre, el día 21 dará comienzo la temporada oficial y naturalmente, en un viernes de moda, con el estreno de la película "EL PEQUEÑO REY", que la casa Filmofono brinda sus primicias a San Sebastián. Se trata de un film emocionante y acabadísima realización. Su director Julien Duvivier, se ha inspirado en la novela de Lochtemberger. Producción de grandes escenarios y episodios llevados de mano maestra por un director que piensa y realiza, teniendo en cuenta las necesidades del cinema: ritmo, emoción y belleza de imágenes. La interpretación prodigiosa del niño Robert Lynen. Las escenas grandiosas de la Catedral, donde en la ceremonia en que atentan contra el Rey, se oyen los cánticos de los famosos cantores de Saint Gervais.

GRAN KURSAAL

"Sinfonía de amor"

Este drama histórico de la Universal con John Boles y Gloria Stuart, se desarrolla a través de varias generaciones. Boles vuelve a deleitarnos con su magnífica voz en dos canciones que llegarán a ser muy populares. En el reparto se encuentran Albert Conti, Dorothy Peterson, Morgan Farle y muchos otros.

TEATRO PRINCIPAL

El debut de Harry Flemming

De verdadero acontecimiento puede calificarse el espectáculo de Harry Flemming que se presenta hoy en este Teatro. Entre los sesenta y cinco artistas que acompañan a Flemming, todos ellos primeras figuras, se encuentra la genial muñeca "CELESTE GRIJO", verdadera revelación y vedette femenina de la Compañía; Sepepe, caricato español; Vera Orlowa, bailarina rusa de extraordinario mérito; Browins Twins, zapateadores Francis, retruecanista músico; Torping Amanda, Tony Triany y Montessy; Mariano Sevilla; Williams Brothers, los creadores de las más audaces coreografías acrobáticas, Arimand Canon et Ilse Mau y Roseray et Cappella, auténtica visión de arte del Casino de París, siendo la característica especial del espectáculo el insuperable dinamismo y su gran modernidad nunca vistos en España.

La presentación es hoy en funciones, a las seis y media de la tarde y diez y media de noche.

AYER TARDE

Marchó a Madrid el ministro de Jornada

El ministro de Estado no recibió ayer a mediodia a los periodistas.

El jefe de Jornada, señor Miranda, nos manifestó que el señor Pita Romero se hallaba en cama un poco resfriado y que no tenia nada que comunicar a la Prensa, pues no habia recibido visitas de ninguna clase.

A las cuatro y media de la tarde, en automóvil, el ministro de Jornada y de Estado, señor Pita Romero, regresó a Madrid dando por terminada la jornada ministerial en Donostia.

TAURINAS

La gran corrida mixta del domingo próximo

Para el próximo domingo se anuncia una gran corrida mixta a precios popularísimos que harán que se llene la plaza.

En esta corrida hará su presentación como novillero formal, actuando por primera vez en lidia con dicadores, el novillero guipuzcoano Chiquito de Rentería, que estoqueará dos preciosos novillos de Villagodio, escogidos para él.

Antes estoqueará otros dos novillos sin picadores el temerario artista casi donostiarra "Jardines".

Finalmente el buen matador de toros PEDRUCHO, que acaba de alcanzar un éxito enorme en Barcelona. estoqueará dos hermosos toros cinqueños de la ganadería de don Gabriel González de Salamanca.

Día de regatas, día de gentío en San Sebastián, los precios tan económicos y lo variado y atractivo del cartel harán que la plaza se llene hasta la azotea.

Precios popularísimos: Tendidos desde tres pesetas y andanadas dos pesetas.

Funerales por don Manuel Carrión

Como se había anunciado, ayer, a las once de la mañana, se celebraron en la parroquia de San Vicente, solemnes funerales por el eterno descanso del alma de don Manuel Carrión Damborenea, fallecido el pasado lunes a consecuencia del atentado de que fué víctima el domingo, a mediodía.

El templo se vió lleno de amigos particulares y políticos del finado y presidieron el duelo, el Arcipreste don Agustín Embil, don José Antonio Primo de Rivera, el aviador Ansaldo y otras personalidades y familiares del finado.

También asistieron al acto representaciones de las Asociaciones de hoteles, restaurants y similiares de Guipúzcoa y Bilbao, y de distintas sociedades de Donostia.

La ceremonia religiosa se verificó en medio de la mayor solemnidad.

El numeroso público que asistió a ella desfiló después ante Primo de Rivera saludándole a la manera fascista.

No ocurrió el menor incidente.

Los grandes festivales líricos de Septiembre

El Orfeón Donostiarra, atento siempre a mantener el prestigio musical de la Ciudad de San Sebastián, ha organizado seis grandes representaciones de las óperas del genial compositor donostiarra JOSE MARIA USANDIZAGA, "Mendi Mendiyan" y "Golondrinas".

Al solo anuncio de la reposición de "Mendi Mendiyan", magnífica obra maestra de Joxe Mari, y del estreno en San Sebastián, en su versión ópera de "Las Golondrinas, ha vibrado toda la afición musical que se dispone a ser testigo de estas excepcionales representaciones líricas, en las que el Orfeón Donostiarra, con un desinterés digno de loa, ha puesto todo su entusiasmo con objeto de que estos festivales líricos, que los organiza como homenaje a José María Usandizaga, director honorario que fué de dicha entidad constituyan el espectáculo más selecto del veraneo donostiarra de este año.

Las funciones se celebrarán del 25 al 30 de Septiembre y tendrán lugar en el Teatro Victoria Eugenia, el magnífico coliseo de la Zurriola.

Siguiendo el Orfeón Donostiarra su criterio de reponer dichas obras con el máximo de garantías artísticas sin reparar en los sacrificios de carácter económico que sostener dicho criterio, le ha de suponer, ha contratado a las primeras figuras del arte lírico contemporaneo, como lo apreciarán nuestros lectores, en días sucesivos.

Con objeto de facilitar la adquisición de localidades, se despacharán desde hoy en el ORFEON DONOSTIARRA, de SEIS A NUEVE DE LA NOCHE y de DIEZ Y MEDIA A ONCE Y MEDIA DE LA NOCHE!

RECAUCHUTADOS F. G.
Paseo de Gurutze, 1 (Ategorrieta)
Teléfono 1-64-07
San Sebastián

NUEVA TARIFA DE PRECIOS

Medidas	Ptas.	Medidas	Ptas.
29x4.40—21) 27x4.50—18)	45	715x115) 720x120)	40
29x4.50—20) 30x4.50—21)	50	730x130) 740x140)	50
27x4.75—18) 28x4.75—19) 29x4.75—20)	55	775x145) 780x180)	60
29x5.00—19) 29x5.00—20)	58	11x45) 12x45)	40
28x5.25—18) 29x5.25—19)	60	13x45) 14x45)	45
30x5.25—20) 31x5.25—21)	65	14x50) 15x50)	50
28x5.50—18) 29x5.50—19) 30x5.50—20)	68	140x40)	40
30x6.00—18) 31x6.00—19) 32x6.00—20)	70	150x40)) 160x40)	60
29x6.50—17) 31x6.50—19) 32x6.50—20)	80	30x5) 32x6)	80 100
30x6.75—18) 31x6.75—19) 32x6.75—20)	90	34x7) 38x7) 36x8) 40x8)	180 200 225 250

Lecciones
Comercio, Cálculo Mercantil, Contabilidad, Francés, etcétera.
MAYOR, 6, 2.º - Teléfono 11.614.

La emisión euskérica de ayer

El asunto regateril, tema palpitante de estos días, también lo fué de la sabrosa y excelente emisión euskerica que ayer celebróse ante el micrófono de Unión Radio.

Si bien proporcionó tan grata nueva la consabida delicia a los radioescuchas, brindóles al mismo tiempo una linda sorpresa, es decir, una interesante "interviú", ¡tal como lo oyen!, en la que dió cuenta el señor Lizarraga (quien a pesar de ser artista consumado y tenor de fama, fué en sus tiempos un entusiasta remero, destacado miembro de las huestes sanjuandarras), relatos admirables, juicio acerca de los mejores remeros y patrones y bonitas anécdotas, todo en contestación a las preguntas que le dirigía el distinguido escritor "Luzear", que actuaba de "speaker" en la emisión.

No contento Angel de Lizarraga, vice director de Eusko Abesbatza, con haber deleitado a los numerosos oyentes con sus interesantes palabras sobre las titánicas pugnas que anualmente se celebran en nuestra bahía, cantó las bellas obras musicales "Nik etzaitut astutzen" y "O Miren", interpretadas con arte irreprochable.

También participó en tan agradable reunión el brillante acordeonista de Andoain, señor Saenz Garmendia, ejecutando, entre la admiración de los radioyentes, diversas piezas musicales, entre ellas la preciosa melodía de la ezpatadantza, como también alegres biribilketas, que hicieron indudablemente a más de uno bailar nuestras típicas dantzas.

La simpática emakume Xinfo de Lizarraga, saladísima cual pocas, de garbo cual ninguna, entonó primorosomente "Iruten ari nazu", "Euskal Erria" y "Arrats abestiak, y la renombrada cantante Matilde de Zabalbeaskoa "Otsaña zera".

En medio del mayor entusiasmo y con el regocijo inmenso de los radioescuchas, tras el "Agur Jaunak", finalizábase la emisión.

—Noticia bomba. Los txistularis de Rentería actuarán en la próxima.

Pero... ¡calma, señores, que no es para tanto!...

Y en la siguiente, abeslaris de Hendaya... ¡Chitón!

Koxkero

Hospital de San Antonio Abad

PABELLON DE TUBERCULOSOS

Hoy, jueves, día 13, a las once de la mañana, sesión clínica a cargo del doctor Emiliano Elzaguirre, quien disertará sobre el tema "Imágenes radiológicas de los quistes hidatídicos del pulmón. Su diferenciación con otras sombras redondas intraplumonares".

A esta lección pueden acudir cuantos médicos y estudiantes lo deseen.

Sin sesión en el Ayuntamiento

Ayer, como miércoles, debía celebrar su sesión semanal el Municipio donostiarra, compuesto como se sabe de nueve concejales, ocho monárquicos, los señores Soraluce, Abrisqueta, Ibarbia, Ostolaza, Zubiri, Mendizabal, Mendiola y Londaiz, y el republicano San Martín.

Para ello se había hasta repartido el orden del día.

Pero a la hora de la sesión solo se presentaron en el Ayuntamiento donostiarra los concejales señores Zubiri, Mendizabal y Abrisqueta, así como el alcalde señor Soraluce.

A la hora anunciada éste abrió la sesión con dicha asistencia, y a renglón seguido se suspendió por falta de número.

Es de hacerse notar que el público que regularmente ocupa los escaños dispuestos al efecto, tampoco hizo acto de presencia, sin duda por sospechar lo que iba a ocurrir.

Al terminar la "sesión" el señor Soraluce nos manifestó que hoy será fijada la subsidiaria.

AVISO

A LOS SUSCRIPTORES DE LA COLECCION ZABALKUNDEA

Ante las continuas preguntas de suscriptores nuevos, hechas recientemente a nuestras oficinas, nos vemos obligados a contestar a todos ellos a la vez con las notas siguientes:

1.º La Colección Zabalkundea empezó a publicarse en Enero de 1934, prometiendo a sus suscriptores 1.000 páginas anuales repartidas en varios tomos.

2.º Ante el favor dispensado por el público vasco se acordó aumentar el citado número de páginas de modo que rebasara de las mil prometidas.

3.º A partir del segundo trimestre se acordó la publicación definitiva de dos tomos trimestrales.

4.º Los números publicados van por este orden:

Primer trimestre.

Números 1-2. "Blancos y Negros". — A. Campión (novela).

Segundo trimestre.

Número 3. "El hombre Primitivo en el País Vasco". — J. Miguel de Barandiarán.

Número 4. "Narraciones Baskas". — A Campión.

Tercer trimestre.

Número 5. "Castillos Mediovales de Nabarra", J. Altadill.

Número 6. "Narraciones Baskas". — Campión. II tomo.

(En reparto.) —

5.º Los números publicados resultan pues a un precio de 2,50 cada uno (Edición económica), lo que hace que esta Colección a pesar de la pequeñez numérica del País sea en su clase la más barata de la península y de Francia.

6.º A partir del próximo año 1935 se implantarán notables mejoras especialmente en la edición de lujo.

TELF. 16145 TEATRO PRINCIPAL SAGE

HOY JUEVES
Tarde: A las 6,30 — Noche: A las 10,30
Excepcional DEBUT del famoso artista mundial

Harry Flemming

Con su gigantesca Compañía INTERNACIONAL

Director: HARRY FLEMMING

CELESTE GRIJO, la genial muñeca cómico - excéntrica. Vedette femenina de la Compañía.
SEPEPE, el popular caricato español.
VERA ORLOWA, primera bailarina.
14 BLUES BIRDS RADIO ORCHESTRE (Nueva Orquesta Flemming).
12 FLEMMING BABY GIRLS :-: 4 APOLO DANCERS BOYS :-: 7 BANAQUINS STARS.
BROWINSS TIWINS, zapateadores.
FRANCIS, el retruecanista de la música. Camello bufo.
TORPIN - AMADNA.
MARK, bailarín extravagante.
TONYT RIANY y MONTESY.
MARIANO SEVILLA, liederista.
THE 8 DORIAN BALLET, las formidables danzarinas de la Opera de Budapest.
WILLIAM'S BROTHERS, los creadores de las más audaces coreografías acrobáticas.
ARIMAND CANON ET IL SE MAU (solista).
ROSERAY ET CAPELLA, la auténtica visión de ARTE del CASINO de PARIS.
65 NOTABILISIMOS ARTISTAS, 65

¡El más dinámico y moderno espectáculo!